

...denn wir sind Porz!

Über 10 Jahre Qualität und Service im Sonnenschutz

Elter
Sonnenschutz GmbH

Wir sind ein Meisterbetrieb

10 Jahre
Wir feiern Jubiläum

Exklusive Jubiläumsaktionen am Tag der offenen Tür
Samstag, 15.11.2025
von 10:00 - 16:00 Uhr

Offene Türen für Ihren Sonnengenuss – Kommen, Schauen, Staunen!

...kommt jede Woche!

„In den Liedern geht es immer um Liebe“



Foto: Göllnitz

Fortsetzung auf Seite 6

Das Geschwister-Duo Isolani hat beim Konzert in der Klosterkapelle neapolitanische Musik präsentiert. Mit dabei eine besondere Gitarre. Diese und viele weitere Neuigkeiten und Geschichten aus dem Stadtbezirk Porz, **diese Woche in Porz am Montag.**

Einladung zur Edelsteinausstellung

7.+8. November 2025 von 9 - 18 Uhr

ATELIER Süß
Manufaktur für Schmuck
KÖLN

WIR FREUEN UNS AUF SIE

Gilgastraße 37 - 51149 Köln - ☎ (02203)-15044 📱 0151-68106578 www.atelier-suess.de info@atelier-schmuckwerkstatt.de



BADSANIERUNG KOMPLETT AUS EINER HAND!

Wir sind für Sie da...

...mit allen Gewerken: Sanitär, Heizung, Klima/Lüftung, Elektro, Maler und Fliesenleger
...und koordinieren Schreiner, Glaser und Steinmetz

• bewährte Zusammenarbeit • verlässliche Qualität • koordinierte Absprache

sanitherm
Peter Schumacher GmbH

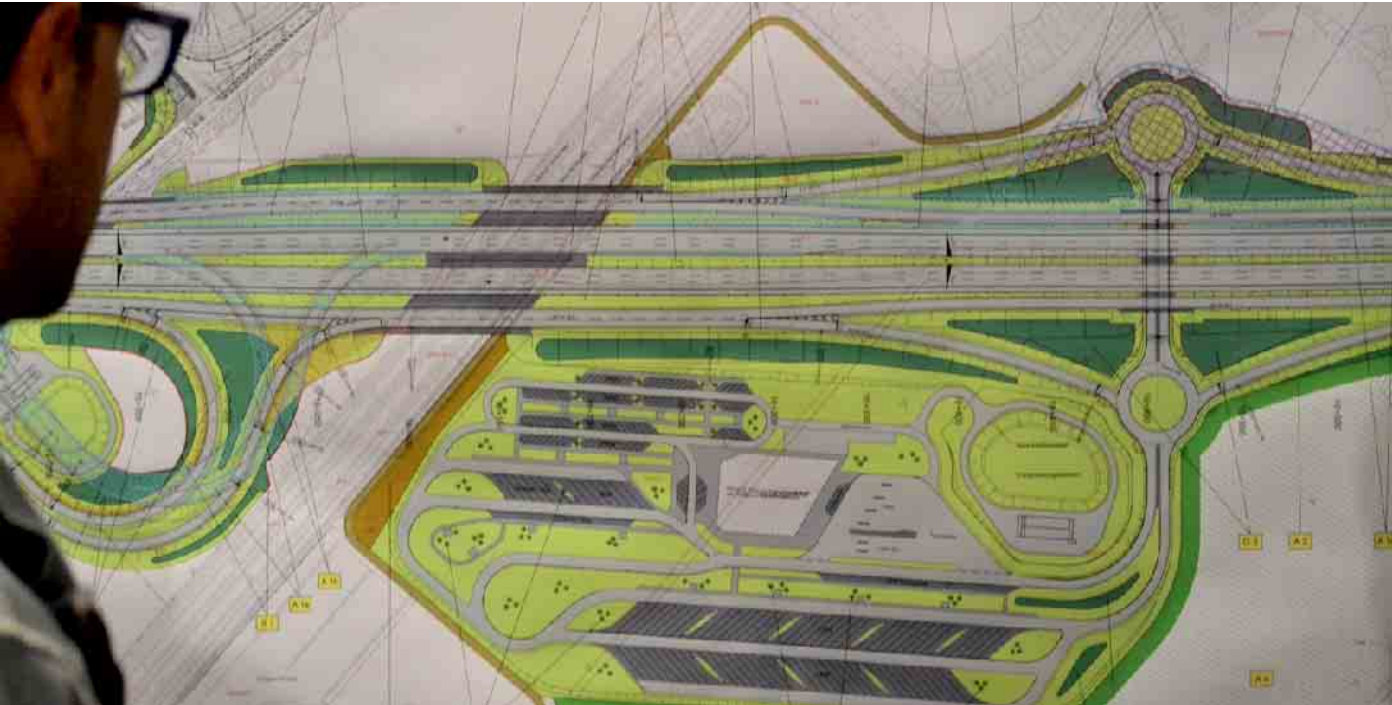
Bergerstraße 22 Tel. 022 03 - 935 24 85
51143 Köln www.sanitherm.de

Claudiastraße 7 Tel. 022 03 - 18 05 84
51149 Köln www.fliesen-klaas.de



FLIESEN KLAAS
Fliesen
Platten
Mosaik

Dieser Tage vor acht Jahren...



Text und Foto: Lars Göllnitz



Junkersdorf
Hören und Sehen



Individuell in hauseigener Werkstatt angefertigte Brillen. Kontaktlinsen und Hörgeräte



Angebotswochen:
Fern-/Nahbrille 89€
Gleitsichtbrille 295€
Auch als Sonnenbrille 10€ Aufpreis



Gilgastr. 39 • 51149 Köln • Tel.: 02203 - 1 74 75
mjunkersdorf@gmx.de • www.hoeren-und-sehen.com

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag	09:00 - 13:00 Uhr 15:00 - 18:30 Uhr
Samstag	09:00 - 14:00 Uhr



➔ **HAUSBESUCHE**
nach Terminabsprache gerne
auch außerhalb der Öffnungszeiten
möglich

... hat die Planungsgesellschaft Straßen NRW bei einer Öffentlichkeitsveranstaltung zum bereits abgeschlossenen Neubau der Brücke der A59 über die Heidestraße in Wahn auch diese Pläne vorgestellt. Der mögliche Bau eines LKW-Rasthofs an der A59 auf Höhe der Abfahrt Lind. Schon damals war nicht klar, ob und wann genau dieser gebaut werden sollte. Zudem kollidierten die Pläne zwischenzeitlich mit einem möglichen Anschluss der neuen Autobahn Rheinspange A553

bei Lind. Heute ist zudem offen, ob die politisch angekündigten Einsparungen bei Infrastrukturprojekten auch den Rasthof und den ebenfalls anvisierten kompletten dreispurigen Ausbau der A59 zwischen Sankt Augustin und Flughafen-Kreuz betreffen. Und auch vom Neubau der Rhein-Querung Rheinspange per Tunnel ist seit geraumer Zeit nichts Neues zu hören. Hier soll derzeit die Abstimmung mit dem Fernstraßenbundesamt laufen, so die Webseite des Projekts.



Ihre mobile
Seniorenbetreuung
in Köln

Seniorenservice
Heimat-Hafen



Am Altenberger Kreuz 1a • 51105 Köln
Telefon 0221 - 94 9920 64
www.seniorenservice-heimathafen.de



Das Team Otto Kosmalla startet am Samstag den 18.11.2025 wieder mit einem großen Teil der Mannschaft in Hockenheim bei dem Rennen für reine Elektro-Fahrzeuge. Bereits im letzten Jahr nahm das Team teil und sammelte wertvolle Erfahrungen. Aufgrund einer Fehleinschätzung in Sachen Verbrauch wurde die anfängliche Top-Platzierung hergegeben. Unter Rennbedingungen fuhr ihnen die Konkurrenz auf der Strecke vorbei, da das Kosmalla-Team lange Zeit an der Ladesäule stehen musste und letztendlich nur im letzten Drittel zu finden war.

Mit diesem Wissen und der freundlichen Leihgabe eines amerikanischen Fahrzeugherstellers möchte die Mannschaft nun mit 2 Fahrzeugen ganz vorne mitzufahren. Mit den besten Voraussetzungen und guten Rennbedingungen wird eine Platzierung auf den vorderen Plätzen anvisiert.

Zum Einsatz kommt der eigene Firmenwagen VW ID3 Pro mit 145 PS und ein Lucid Air Grand Touring ein. Der Lucid ist ein Fahrzeug der Pressestelle Lucid Europe mit 831 PS. Mit diesem Fahrzeug wurde im Juli mit 1205 km ein neuer Reichweitenrekord aufgestellt. Aufgrund der guten Beziehungen zum Partner-Kunden Thilo Stier der mit der Firma Akro-Plastic-GmbH als Zulieferer für Lucid fungiert, konnte diese Kooperation aufgestellt werden.

Hier können Sie
das Renngeschehen
live verfolgen:

<https://multibc-pep.de/player/e24h/>



www.otto-kosmalla.de
Tel. 02208 - 6663



ermöglicht durch die Martin Bals / Firma multibc.com aus Niederkassel-Lülsdorf. Hier werden wir aus beiden Fahrzeugen Liveaufnahmen sowie Interviews übertragen, damit alle Motorsportinteressierten das Event von überall aus mitverfolgen können.



Kfz-Meisterbetrieb Otto Kosmalla · Karl-Hass-Straße 9 · 53859 Niederkassel



ELEKTRO BECKER MEISTERBETRIEB

- Elektrische Licht-, Kraft-, Telefon-, SAT-Anlagen
- E-Check
- Thermografiemessungen
- EDV-Verkabelung

Elektro Becker GmbH

Hauptstraße 345 · 51143 Köln (Porz)
Tel. 0 22 03 / 547 52 · Fax 0 22 03 / 555 34
info@elektrobecker.net · www.elektrobecker.net



Fachbetrieb für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik

Neusser Str. 39 · 51145 Köln
Telefon 0 22 03 / 10 47 - 6 27
Telefax 0 22 03 / 10 47 - 7 24
E-Mail: Michael.Siefer@t-online.de

Termin zum Blutspenden

Porz-Mitte - Der nächste öffentliche Blutspendetermin der Porzer Ortsgruppe des Roten Kreuzes findet am Dienstag, 4. November, von 15 bis 19 Uhr Stadtgymnasium, Humboldtstraße 2, statt. Das DRK Porz bittet alle Interessierten, sich vorab online einen persönlichen Termin zu reservieren. www.blutspende.jetzt (red.)



Mit dem Theaterbus nach Bonn

Stadtbezirk Porz - Im Oktober beginnt die neue Theatersaison der Theatergemeinde Bonn. Hierzu bietet die Theatergemeinde auch Anreisemöglichkeiten per Bus an. Zugestiegen werden kann in Porz-Mitte, an der Bergerstraße, in Gängel oder auch in Wahnheide. Verschiedene Vorstellungen stehen zur Auswahl. Darunter „Madame Butterfly“, „Nabucco“ oder auch das Ballett „Der Nussknacker“. Abonnements, die auf Anfrage auch die Kosten für die jeweiligen Busfahrten beinhalten, können über die Theatergemeinde Bonn bestellt werden. Ein Einstieg ins Abo ist jederzeit möglich. Weitere Informationen erteilt Godelind Schwantge unter Telefon 02203 65 118. (red.)

Auftakt mit Herbstmarkt

Die Interessengemeinschaft Porzity e.V. hat ihre erste Veranstaltung im Zentrum von Porz-Mitte abgehalten

Porz-Mitte - „Der Herbstmarkt hat gezeigt, welches Potenzial in der Porzer Mitte steckt, wenn verschiedene Akteure gemeinsam an einem Strang ziehen. Wir möchten diesen Schwung mitnehmen und auch künftig für ein lebendiges Zentrum in Porz sorgen“, resümiert der Vorstand der noch jungen Interessengemeinschaft Porzity. An zwei Wochenenden Anfang Oktober haben die Aktiven ihre erste Veranstaltung im Zentrum von Porz-Mitte abgehalten. Mit dem Herbstmarkt sei ein wichtiger erster Schritt zur Belebung der Porzer Mitte gemacht, so die IG. Die Interessengemeinschaft plant weitere Aktivitäten für das kommende Jahr. Ziel sei es, regelmäßig Veranstaltungen durchzuführen und diese

künftig wieder mit verkaufsoffenen Sonntagen zu verbinden. Entsprechende Anträge seien bereits eingereicht, heißt es. Die Interessengemeinschaft Porzity e.V. hat sich mit Unterstützung mehrerer Gründungsmitglieder aufgestellt - darunter die Porzer Stadtgarde, das City Center Porz und der Bürgerverein Porz-Mitte. Trotz der noch laufenden Bauarbeiten in Teilen der Porzer Mitte sei es gelungen, einen einladenden und lebendigen Markt auf die Beine zu stellen, so der IG-Vorstand. Ein besonderer Dank gelte der in der neuen Mitte aktiven Planungsgesellschaft moderne stadt und der Firma Leonhards, die die Durchführung des Marktes wesentlich ermöglicht hätten.

ten. Dass die Veranstaltung trotz der noch laufenden Baustelle in den Freiräumen zwischen den Neubauten

habe stattfinden können, zeigt das starke Engagement aller Beteiligten, so die IG. (red.)



Foto: Büro Porz-Mitte

Köln Bäder setzen Präventionskampagne fort

Stadtbezirk Porz - Nach dem Start im vergangenen Jahr setzen die Köln Bäder die Verteilung von Informationsmaterialien zu ihrer Präventionskampagne „Ich sag's!“ an die Kölner Schulen fort. Ziel sei es weiterhin, Kinder und Jugendliche zu ermutigen, sich bei sexuellen Grenzverletzungen oder Übergriffen im Schwimmbad an das Personal zu wenden.

Die Aktion werde aufgrund der zahlreichen positiven Rückmeldungen von Lehrkräften sowie der weiterhin hohen Bedeutung des Themas wiederholt, so die Köln Bäder GmbH. Die Kampagne selbst laufe zudem in den Schwimmbädern der Köln Bäder dauerhaft weiter.

Die Kampagne wird von einem Netzwerk getragen: Mit dabei

sind der Verein Zartbitter e.V., der Kinderschutzbund Köln, der Stadt-sportbund Köln, die Polizei Köln sowie der Verein Lobby für Mädchen e.V.. Gemeinsam mit den Köln Bädern wurden die Materialien entwickelt, die mit klaren Bot-schaften und dem markanten rot-weißen Rettungsring als Symbol für Schutz und Unterstützung auf-treten.

Auch werden die Mitarbeitenden der Köln Bäder auch in diesem Jahr in Zusammenarbeit mit Beratungsstellen und dem Stadt-sportbund geschult. Dieser Baustein sei den Köln Bädern besonders wichtig, da den Kindern und Jugendliche das Versprechen gegeben werde: „Wir hören dir zu. Wir nehmen dich ernst.“ (red.)

Kölsche Mess und Karnevalistischer Frühschoppen

Wahn - Am Sonntag, 8. Februar 2026, findet die traditionelle Köl-sche Mess in St. Aegidius statt. Nach ein paar Jahren Pause star-

tet zudem anschließend ab 13.15 Uhr im Wahner Aegidium ein Karnevalistischer Frühschoppen mit vier Stunden Programm. Mit dabei

sind Ne Bergische Jung, Uli Teichmann, die Gruppe Kaschämm oder auch die Hellige Knäächte und Mägde. Karten zum Preis von

22 Euro gibt es im Wahner Pfarrbüro und in der Wahner Bücherei, Frankfurter Straße 198 und 175, und unter 02203 65890. (red.)

Sessionseröffnung im Jubiläumsjahr

Wahn - Mit einem Fest möchten die Karnevalisten der Großen Porzer KG Rot-Weiß am Samstag, 8. November, um 17 Uhr in die Session im 100. Jahr

ihres Bestehens starten. Im großen Festsaal des Eltzhofs feiern dazu Mitglieder, Freunde, Familien und weitere Gäste. Bei der Veranstaltung präsentiert

die Gesellschaft ihren diesjährigen Corpsappell. Auch der neue Jubiläumsorden wird enthüllt.

Auf der Bühne wird ein musika-

liches und tänzerisches Programm geboten. Besucher*innen können kostümiert oder im Vereinsoutfit dabei sein. (red.)



GÖRMAR

**Sonnenschutz-
Rollladen
und Tortechnik**

Rollladen

Terrassendächer

Markisen

Insektenschutz

Fenster

E-Antriebe

Jalousien

Garagentore

Reparaturdienst

Hauptstr. 409 - 51143 Köln - 0220354996

www.goermar.de

THEATERABO
Rathausaal Porz 2025/26



Kalter
weißer Mann

Samstag, 4.10.2025
20 Uhr

Mein Name
ist Erling

Samstag, 29.11.2025
20 Uhr

Drei Männer
und ein Baby

Samstag, 13.12.2025
20 Uhr

Es ist nur eine
Phase, Hase

Samstag, 7.3.2026
20 Uhr

Der Vorname

Samstag, 25.4.2026
20 Uhr

Bürgeramt: 105 Euro
KölnTicket: 115 Euro

www.rathausaal-
porz.de

alle Karten unter:

kölnTicket Hotline
westticket bonnticket 0221 2801 &

T: 0221 221-97333



Stadt Köln

„Kölner Energiemobil“ macht Station in Finkenberg

Finkenberg - Am 25. Oktober bietet die Energieberatung der Verbraucherzentrale NRW von 8 bis 13 Uhr auf dem Platz der Kulturen eine kostenlose und unabhängige Erstberatung zu zentralen Fragen der Energie-

wende an. Gebäudeeigentümer*innen, Wohneigentümergeinschaften und Mieter*innen können sich hier über Themen von Heizungstausch über Fassaden-

dämmung bis Photovoltaik informieren. Das „Energiemobil“ ist ein gemeinsames Projekt von Stadt Köln, RheinEnergie AG, Verbraucherzentrale NRW, Handwerkskammer zu Köln und GIH Nordrhein-Westfalen. (red.)

Bürgersprechstunde mit Bezirksbeamtin

Finkenberg - Am Dienstag, 21. Oktober, findet im Bürgerzentrum Finkenberg eine Bürger-

sprechstunde mit der Polizei-Bezirksbeamtin Marion Lese-

mann statt. Von 15 bis 16:30 Uhr haben Interessierte die Möglichkeit, mit ihr ins Gespräch zu kommen. (red.)

Fortsetzung der Titelseite

„In den Liedern geht es immer um Liebe“

Das Geschwister-Duo Isolani hat beim Konzert in der Klosterkapelle neapolitanische Musik präsentiert



Das Publikum im Saal quittiert schon vor der Pause den Auftritt mit viel Applaus. Foto: Göllnitz

Zündorf - Es sei etwas schwer, jedes italienische Wort zu übersetzen, erklärt Irene Isolani dem Publikum in der fast bis auf den letzten Platz besetzten Klosterkapelle. „Daher wollen wir vor allem die Atmosphäre der Stücke transportieren“, so die Sängerin, die zusammen mit ihrem Bruder Luca das Duo Isolani bilden. Viel gereist sind beide: mit Auftritten bei Festivals in Dänemark, Belgien oder auch Frankreich. Immer mit dabei haben die Geschwister dann ihr Repertoire aus neapolitanischer Musik. Populäres, aber auch

Klassisches aus Renaissance und Barock, wie Luca Isolani beim Auftritt erzählt. Er begleitet seine Schwester galant und gekonnt an der klassischen Gitarre. Aber auch an der „Chitarra battente“. Eine pro gestimmter Note doppelsaitig aufgezogenen alten Gitarre. Auf so insgesamt zehn Saiten klinge diese insgesamt etwas höher, erklärt der Gitarrist und Arrangeur der Stücke. Unverändert in ihrer Bauweise in den letzten 500 Jahren, hätten einst vor allem Farmer die „Chitarra battente“ gebaut, erzählt er auf Englisch.

Insgesamt stamme die Gitarre aus einer Zeit, in der viel über die Liebe gesungen werde, ergänzt Schwester Irene. Junge Männer, die ihren Angebeteten von unter deren Balkon Lieder entgegen sangen. Von Müttern, die ihren kleinen Kindern erklärten, dass sie noch nicht bereit für die Liebe seien. Oder auch, wie in einem der ersten Stücke des Abends, von Resilienz in der Liebe: „Der Text besagt: Egal, was du mir antust, ich werde dich trotzdem lieben“, so Irene Isolani über eines der Stücke. Für seine gefühlvoll, teils mitreißenden Interpretationen, einzig an Gitarre, teils begleitet von neapolitanischen Kastagnetten, bekommt das Duo schon nach dem letzten Stück vor der Pause besonders starken Applaus. Sehr zur Freude der beiden Musiker, die scherzhaft anmerken, dass das freilich nicht das Ende des Konzerts sei. Nach einer Stärkung gehe es noch weiter. Das nächste Konzert in der Zündorfer Klosterkapelle findet am 30. November statt. Dann spielt ab 19 Uhr das Osimun Quartet ein Saxofon-Konzert. (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: @enqoozee)



Herbstbasar und Tag der offenen Tür

Urbach - Am Sonntag, 2. November, findet von 11 bis 17 Uhr der traditionelle Herbstbasar im Urbacher Schützenheim, Bartholomäusstraße, statt. Angeboten werden etwa selbstgemachte Marmelade, Strick- und Bastelwaren oder auch erstes Weihnachtsgebäck.

Die Schützen führen am selben Tag einen Tag der offenen Tür im Vereinsheim durch.

Über den Tag verteilt werden die unterschiedlichen Schießsportangebote der Schützenbruderschaft vorgestellt. Ausprobiert werden können unter anderem das Luftgewehr-, Armbrust- und Lichtpunktschießen (ab fünf Jahren). Im Rahmen der Lichtpunkt- und Luftgewehreinheiten wird für alle Interessierten ein Pokalschießen durchgeführt. Für das Schießen mit dem Luftgewehr werden außerdem die inklusiven Möglichkeiten zum Blinden- sowie Paraschießen angeboten.

Hinzu kommen das Schießen mit der Sportpistole (ab 18 Jahren) sowie Blasrohrschießen.

Neben den Angeboten der Schützenbruderschaft, stellen sich auch die Gruppen „Lok Yiu Wing-Chun“ und „Chinesische Kampfkünste“ vor. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Der genaue zeitliche Ablauf kann auf den Social-Media-Kanälen der Schützen eingesehen werden. (red.)

Service hat einen Namen

Schmitz

in Porz

- NW und GW
- HU/AU täglich
- Finanzierung und Leasing
- Reparatur aller Marken

- Unfallinstandsetzung
- Autoglas-Instandsetzung
- KFZ-Versicherung

Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • Telefon 0 22 03 – 36 97 80
www.auto-schmitz-porz.de



Seit 1986 für Sie vor Ort!

Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner.
Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!



02203 – 2 45 90

Oder

erobauelemente@netcologne.de

Reparatur/Kundendienst
Service
Für Fenster
Türen und Rollläden

*Alle Hersteller



KG Fidele Aujusse vergibt Ehrenpreis

Urbach - Der Ehrenpreis Magister Linguae et Humoris Coloniensis ist ein Orden, den die KG Fidele Aujusse jährlich an Persönlichkeiten verleiht, die sich in herausragender Weise in Sprache und Humor im Karneval hervor getan haben und damit einen bedeutenden Beitrag zum gesellschaftlichen Le-

ben beitragen. Der Preis wird seit 1982 verliehen.

In diesem Jahr werden die Frauenband Colör, auch die Töchter Kölns genannt, und der Musiker und Krätze-Sänger Uli Teichmann mit dem Orden ausgezeichnet.

Die Verleihung findet am Sonntag, 2. November, um 11 Uhr im

Heinrich-Lob-Hause, Kupfergasse, statt.

Besucher*innen erwartet neben der Preisverleihung ein karnevalistisches Rahmenprogramm. Der Eintritt ist frei.

„Die herausragende Frauenband Colör und Uli Teichmann haben seit vielen Jahren einen festen Platz im Herzen der Je-

cken weit über die Stadtgrenzen von Köln“, so KG-Präsidentin Uschi Weißhaupt. „Die Preisträger sind Botschafter des kölsche Fasteleer und vertreten mit Hingabe sowie Talent und Können seit vielen Jahren die Vielfalt der kölschen Kultur.“

www.fidele-aujusse.de (red.)

Neugestaltung

Umgestaltung

Garten- u. Jahrespflege

Steinreinigung

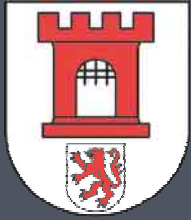
Winterdienst

GartenService

ALEX HELGERT

0170 / 880 28 57

Arndtstraße 11, 53859 Niederkassel
gartenservice-helgert@hotmail.com



Porz am Montag
&
der Eltzhof präsentieren:

DIE ERSTE PORZER SCHOCK- MEISTERSCHAFT

Großes Finalturnier (keine Qualifikation nötig!) im Eltzhof

Becher-
gebühr
15 €

Freitag, 07.11.2025, Start 19Uhr

(Einlass und Registrierung ab 17.30Uhr)

Anmeldung vorab per WhatsApp unter 0157 / 71462376
oder per Mail an kontakt@mbrm.de)

**Es warten wieder tolle Preise und
Pokale auf alle Teilnehmer / Sieger!**

1. Platz: KTM X-Life (Wert 800€)



**2. Platz: 2 Tage HP
für 2 Personen im
Ferienhotel Stockhausen
(Sauerland)**



Weitere Infos auf @porzer_schockmeisterschaft

düster
HEIZUNGEN & BÄDER

WIR BEDANKEN UNS BEI

Service hat einen Namen
Schmitz
in Porz



Jägermeister



Buchflohmarkt

Zündorf - Die katholische öffentliche Bücherei Sankt Mariä Geburt am Burgweg richtet am Sonntag, 26. Oktober, von 10 bis 17 Uhr einen Buchflohmarkt aus. Angeboten werden rund 4.000 Bücher und andere Medien zum Preis von je einem Euro. Den Erlös des Marktes möchte das ehrenamtliche Büchereiteam zur Anschaffung neuer Medien, vor allem für die Kinderbücherei, nutzen. Beim Buchmarkt gibt es zudem Kaffee und Kuchen. Für Kinder ist eine Spielecke eingerichtet. (red.)

Tagesexkursion zum Baumwipfelpfad „Panarbora“

Eil - Das Umweltbildungszentrum Gut Leidenhausen lädt am Sonntag, 2. November, von 9:30 bis 16:30 Uhr zu einer Exkursion zum Baumwipfelpfad „Panarbora“ in Waldbröl ein. Der vom Deutschen Jugendherbergswerk errichtete Naturerlebnispark Panarbora am Rande des Naturparks Bergisches Land wurde im September 2015 eröffnet. Der Baumwipfelpfad führt auf einer Lauflänge von 1.635 Metern auf einen Rundkurs mit sieben Plattformen und durchstreift dabei mehrere Vegetationsbereiche des Waldes. Auf der Exkursion können auch Kinder spielerisch die Natur kennenlernen. Die Ausstellung bietet Erlebnisse für Menschen jeden Alters und ist barrierefrei begehbar. Treffpunkt ist um 9:30 Uhr im Hof auf Gut Leidenhausen. Die Anreise zum Baumwipfelpfad erfolgt mit dem Reisebus. Wet- terfeste Kleidung und festes Schuhwerk werden empfohlen. Der Baumwipfelpfad ist barrierefrei begehbar. Die Teilnahme kostet 45, ermäßigt 30 Euro. Anmeldungen sind ab sofort möglich: 02203 9800541 oder info@gut-leidenhausen.de (red.)





Herbstmarkt & Tag der offenen Tür – herzlich willkommen!

Sonntag, 26. Oktober von 13 bis 17 Uhr

Lust auf herbstliche Entdeckungen und inspirierende Einblicke? Besuchen Sie unseren stimmungsvollen Herbstmarkt mit liebevoll gefertigtem Kunsthandwerk und regionalen Produkten – ideal zum Stöbern und Genießen! Lernen Sie dabei unser Betreutes Wohnen in entspannter Atmosphäre kennen. Unser engagiertes Team beantwortet gerne Ihre Fragen und informiert Sie über unsere vielfältigen Angebote.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Team der Seniorenresidenz Curanum Köln am Rhein

SENIORENRESIDENZ CURANUM KÖLN AM RHEIN

Dülkenstr. 18 | 51143 Köln-Porz | T 02203 5940-9
koelnamrhein@korian.de | www.korian.de





Mittelalterfest und Kürbisschnitzen

Eil - Das Umweltbildungszentrum Leidenhausen lädt am Sonntag, 26. Oktober, von 11 bis 17 Uhr zu einem Mittelalterfest ein, bei dem Besucher*innen Ritter-Lanzenreiten auf Pferden, Kräuterhexen-Führungen, Bogenschießen und interaktive Schwertkämpfe erleben können. Alte Handwerksstände sind vor Ort.

Zudem gibt es die Möglichkeit, Greifvögel auf die Hand zu nehmen und ein Bild mit ihnen zu machen. Für Kinder gibt es Mitmach-Swertkämpfe, Kürbisschnitzen, Stockbrotbacken und einen Geschichtenerzähler.

Besucher*innen sind eingeladen, das Fest in eigenen Fantasy- oder Mittelalterkostümen zu besuchen.

Am Vortag findet zudem ein Fest zum Kürbisschnitzen statt. Zur Feier des Kürbisses laden das Umweltbildungszentrum Gut Leidenhausen, der NABU Köln, die Schutzgemeinschaft Deutscher Wald und der Porzer Bienenzuchtverein zum gemeinsamen Kürbisschnitzen für die eigene Halloween-Dekoration ein.

Die Schnitzkürbisse können vor Ort erworben werden. (red.)

Kapellenbitz 7 | 51145 Köln
www.langel-dach.de
info@langel-dach.de
Tel.: 02203 - 32926

LANGEL
Dach-, Wand-, Abdichtungs- und Klempnerei GmbH

QUALITÄT GANZ OBEN!



**Steildach
Flachdach
Klempnerarbeiten
Dachfenster
Solartechnik
Fassadentechnik
Balkonabdichtungen
Reparaturservice**



LEUGERMANN
Apotheken

Kostenlose Telefonnummer
0800 - 2 766 266
Mit kostenlosem Lieferdienst

Anzeige

Fenster oder Tür defekt oder etwas neues gefragt? Schallenberg hilft



Man sei hier leider noch ein Geheimtipp, so Inhaber Tolga Cevikkollu. Doch wenn, egal welche Türen, Fenster oder auch Möbel defekt sind, kann man hier Geld sparen und etwas für die Nachhaltigkeit tun.

Die Firma Schallenberg repariert seit ziemlich genau 100 Jahren alle, was Türen, Fenster oder auch Möbel sind. Und mit alles, so Inhaber Tolga Cevikkollu, meine man auch alles. Zunächst in der

Innenstadt, nun sei man von Jahren nach Porz gezogen.

„Wir können sogar Ersatzteile, die so auf dem Markt nicht mehr erhältlich sind, mit modernster Technik nachproduzieren. Somit ist fast jede Türe oder jedes Fenster reparabel.“ Und im Fachgeschäft auf der Bahnhofstraße 51 in Porz-Mitte ist ein nicht zählbarer Bestand von Ersatzteilen auch direkt vorrätig.

„So reparieren wir nachhaltig statt direkt auszutauschen. Sogar Bau-

märkte schicken ihre Kunden zu uns, weil wir spezialisierte Ersatzteile da haben“, berichtet Jörg Schumacher, der als Experte für Türen und Fenster bei Schallenberg arbeitet.

Ab sofort gibt es bei der Firma Schallenberg auch die Möglichkeit, auf neue Türen oder Fenster umzurüsten. „Kunden können so die Energieeffizienz, den Schallschutz oder die Einbruchssicherheit ihres Ge-

bäudes verbessern“, so Schumacher. Hier übernimmt die Firma Schallenberg von Aufmaß über Beratung bis zur Montage alles aus einer Hand.

Kunden erreichen die Firma Schallenberg entweder direkt persönlich in der Bahnhofstraße 51 in Porz-Mitte, Montag bis Freitag von 8:30 bis 16:30 Uhr und samstags von 9:00 bis 13:00 Uhr, oder auch telefonisch unter 02203 321068.



Schallenberg UG

Ihr Fachhandel für
Bau- u. Möbelbeschläge

Ihr Spezialist für:

- Fenster Reparaturdienst & Ersatzteile
- NEU: Auch Türen & Fenster
- NEU: Individueller 3D Druck Kunststoff/Metall
- Kundendienst
- Möbelschlösser
- Möbelscharniere
- Von allen Fabrikaten

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8:30 - 16:30 Uhr
Sa. 9:00 - 13:00 Uhr

Schallenberg UG
Bahnhof Str. 51
51143 Köln

Telefon: 02203-92 44 74 3
info@schallenberg.de

„Auch 2025 wieder ein Martinszug im Stadtteil“

Mit Sascha Voosen hat die Freiwillige Feuerwehr Urbach einen neuen Hauptbrandmeister - die Einheit sieht sich als aktiver Teil der Dorfgemeinschaft

Urbach - Die Löschgruppe Urbach der Freiwilligen Feuerwehr Köln hat eine neue Führung: Seit September 2025 steht Hauptbrandmeister Sascha Voosen an der Spitze der Einheit. Unterstützt wird er von seinen drei Stellvertretern Brandinspektor Steffen Gehrmann, Brandoberinspektor Stefan Jucken und Unterbrandmeister Simon Hahnemann. Die Übergabe erfolgte am 12. September durch das langjährige Führungsduo André Bohnhardt und Dirk Steinberg, die die Einheit über 18 Jahre geleitet haben. „Unser Dank gilt beiden für ihre geleistete Arbeit, ihr Engagement und die kontinuierliche Weiterentwicklung der Einheit“, betont der neue Löschgruppenführer Sascha Voosen. Die Löschgruppe Urbach zählt derzeit 35 aktive Einsatzkräfte, 13 Mitglieder in der Ehrenabteilung und 25 Jugendfeuerwehrmitglieder. Frauen und Männer sind in allen Bereichen vertreten. Die Ehrenamtlichen decken ein breites Einsatzspektrum ab - vom Kleinbrand bis zum Großfeuer,

von technischer Hilfeleistungen bei Verkehrsunfällen bis hin zu Unwetterlagen. Das Einsatzgebiet umfasst dabei schwerpunktmäßig die Stadtteile Urbach, Porz, Elsdorf, Girengel und Teile von Zündorf. Bei Großschadenslagen ist die Einheit auch stadtweit und darüber hinaus im Einsatz. Dabei stehen der Einheit aktuell drei Fahrzeuge zur Verfügung: Ein Löschgruppenfahrzeug als erstausrückendes Fahrzeug, ein Logistik-Fahrzeug mit zusätzlicher Beladung für Sonderlagen sowie ein Mannschaftstransportfahrzeug für Personal- und Materialtransporte. Besonders sei die Löschgruppe zudem auf ihre Jugendfeuerwehr, die seit über einem halben Jahrhundert in Urbach aktiv sei, so Voosen. „Neben ersten feuerwehrtechnischen Grundlagen stehen hier vor allem Teamgeist, soziales Miteinander und gemeinschaftliche Aktivitäten im Mittelpunkt - von Ausflügen über Zeltlager bis hin zur Teilnahme an örtlichen Veranstaltungen.“ Die Löschgruppe versteht sich nicht

nur als Feuerwehr, sondern auch als aktiver Teil der Dorfgemeinschaft: Ob Ferienspaß am Pfarrheim, Fahrzeugpräsentationen bei Schulfesten, der Urbacher Schützenzug oder der traditionellen Martinszug - überall sei man als Feuerwehr präsent, erklärt der neue Chef der Einheit. Der Martinszug finde bereits seit fast 100 Jahren in Kooperation mit der

örtlichen Urbacher Grundschule statt und werde auch 2025 trotz baulicher Veränderungen mit leicht geändertem Zugweg durchgeführt. Interessierte, die aktiv werden möchten, etwa als Teil der Einsatz- oder Unterstützungsabteilung oder als förderndes Mitglied im Förderverein, können sich bei der Löschgruppe melden. www.ff-urbach.de (red.)

Mittelrheinliga, Ergebnisse & Tabelle ¹		7. Spieltag		
Teutonia Weiden	-	TuS BW Königsdorf	1:1	
Sportfreunde Düren	-	FC Hennef	4:3	
SV Bergisch Gladbach	-	1. FC Düren	2:2	
SSV Merten	-	VfL Vichttal	2:1	
SpVg. Porz	-	Eintracht Hohkeppel	4:2	
FC Wegberg-Beeck	-	S.C. Fortuna Köln II	1:2	
Frechen 20	-	FC Pesch	7:0	
Siegburger SV	-	SSV Bornheim	2:2	
Saison 2025/26				
Pl.	Mannschaft	Sp	Tore	Pkt.
1.	VfL Vichttal	7	18:8	16
2.	SV Bergisch Gladbach	7	15:6	15
3.	Siegburger SV	7	21:10	13
4.	SSV Merten	7	12:7	13
5.	Frechen 20	7	20:13	12
6.	TuS BW Königsdorf	7	10:8	12
7.	Eintracht Hohkeppel	7	17:11	11
8.	S.C. Fortuna Köln II	7	10:8	10
9.	1. FC Düren	7	16:17	10
10.	SpVg. Porz	7	17:19	10
11.	Teutonia Weiden	7	8:19	8
12.	FC Wegberg-Beeck	7	11:14	7
13.	Sportfreunde Düren	7	15:21	7
14.	SSV Bornheim	7	14:18	5
15.	FC Hennef	7	9:19	4
16.	FC Pesch	7	7:22	4
Nächster Spieltag				
Fr. 17.10., 19:30 Uhr 1. FC Düren - FC Wegberg-Beeck				
So. 19.10., 15:00 Uhr FC Hennef - SSV Merten				
So. 19.10., 15:30 Uhr S.C. Fortuna Köln II - SpVg. Porz				
So. 19.10., 15:30 Uhr Eintracht Hohkeppel - Teutonia Weiden				
So. 19.10., 15:30 Uhr TuS BW Königsdorf - Siegburger SV				
So. 19.10., 15:30 Uhr SSV Bornheim - Sportfreunde Düren				
So. 19.10., 15:30 Uhr VfL Vichttal - Frechen 20				
So. 19.10., 15:45 Uhr FC Pesch - SV Bergisch Gladbach				
¹ Alle Angaben ohne Gewähr, fehlende Ergebnisse standen bei Redaktionsschluss noch nicht fest				



Reparatur-Annahmestelle aller Handymarken

- Reparaturservice
- kostenlose Garantiereparatur
- Kostenermittlung bei defekten Geräten, außerhalb der Garantie
- Tablets und Laptops auf Anfrage möglich

A.M.D. Telekommunikations GmbH
Albin-Köbis-Straße 12 · 51147 Köln
Telefon +49(0)2203/10418-26
Fax: +49(0)2203/10418-24
E-Mail: amd8@amd-gmbh.com
Homepage: www.amd-gmbh.com

Öffnungszeiten:
Mo-Do 10:00 Uhr bis 13:00 Uhr & 13:30 Uhr bis 17:00 Uhr
Fr 10:00 Uhr bis 13:00 Uhr & 13:30 Uhr bis 15:00 Uhr

Kfz-Versicherung: Ein Wechsel kann sich lohnen

Worauf man beim Tarifvergleich achten sollte

Versicherungen für Autos und andere Kraftfahrzeuge dürften im kommenden Jahr für viele Verbraucher:innen teurer werden. Bereits in den Vorjahren wurden die Prämien für Kfz-Versicherungen teils deutlich angehoben. „Ein Wechsel der Versicherung kann sich unter Umständen lohnen“, sagt Elke Weidenbach, Versicherungsexpertin bei der Verbraucherzentrale NRW. „Dabei sollten die Konditionen des Tarifs und die Bedingungen des Vertrags aber genau geprüft werden, denn nicht immer ist der günstigste Vertrag auch der beste.“ Die Expertin erklärt, worauf Verbraucher:innen beim Wechsel achten sollten.

Tarif überprüfen

Eine Überprüfung des eigenen Kfz-Tarifs ist immer sinnvoll. Ein Wechsel kann sich durchaus lohnen, gerade nach vielen Jahren bei einem Versicherer. Denn die Unternehmen werben vor allem um Neukund:innen – diese erhalten oft deutlich mehr Preisnachlässe. Trotzdem lohnt sich eine Nachfrage beim eigenen Anbieter. Eine Anfrage per Telefon oder E-Mail kann schon zu einem Rabatt oder einem günstigeren Tarif führen.

Preise vergleichen

Viele Menschen nutzen Vergleichsportale. Das erscheint praktisch, hat aber Nachteile. Denn Vergleichsportale leben von Provisionen der Anbieter und bieten oft keinen vollständigen Marktüberblick, sondern

häufig nur eine Auswahl. Deshalb ist es ratsam, auch direkt die Internetseiten verschiedener Versicherungen aufzurufen. Um die Konditionen korrekt vergleichen zu können, sollte man Führerschein und Fahrzeugschein zur Hand haben, die letzte Beitragsrechnung des bisherigen Versicherers (mit Vertragsnummer) und den Kilometerstand des Fahrzeugs. Wichtig: Wenn zeitlich möglich, sollte insbesondere bei hochpreisigen Fahrzeugen eine Kündigung erst dann erfolgen, wenn der Vertrag vom neuen Versicherer bestätigt wurde. Wer ein Auto abmeldet, muss übrigens nichts tun. Der Kfz-Versicherungsvertrag endet mit dem Tag der Abmeldung. Die Zulas-

sungsstelle benachrichtigt den Versicherer.

Konditionen prüfen

Eine finanzielle Ersparnis ist nicht alles. Wichtig sind immer auch die Leistungen der Versicherung. So sollte, neben einer hohen Versicherungssumme von 50 oder besser 100 Millionen in der Haftpflichtversicherung, die grobe Fahrlässigkeit im Kaskoschutz auf jeden Fall mitversichert werden.

Das erspart im Schadensfall Ärger mit dem Versicherer, wenn man beispielsweise während der Fahrt einen heruntergefallenen Gegenstand aufhebt und einen Unfall verursacht. Soweit zeitlich noch möglich, sollten sich Wechselwillige von der bisherigen Versicherung unbedingt ihre Schadensfreiheitsklasse (SF-Klasse) (schriftlich) bestätigen lassen beziehungsweise welchen Schadensverlauf sie dem neuen Anbieter melden wird. Das gilt insbesondere nach einem Jahr mit vielen Schäden. Teils erhält die Verbraucherzentrale NRW Beschwerden darüber, dass der alte Versicherer der neuen Gesellschaft eine ungünstigere Einstufung genannt hat, als tatsächlich in der Beitragsrechnung vermerkt war.

Rechtzeitig kündigen

Die meisten Verträge in der Kfz-Versicherung orientieren sich am Kalenderjahr und enden am 31. Dezember. Dann ist der 30. November entscheidend, da die Kündigungsfrist einen Monat beträgt. Spätestens am 30. November muss also dem Kfz-Versicherer die fristgerechte Kündigung eines Versicherungsvertrags vorliegen. Dafür ist ein formloses Schreiben ausreichend mit der Angabe der Versicherungsvertragsnummer, dem Fahrzeug, dem Kennzeichen und dem Datum der Kündigung (in der Regel zum 31. Dezember eines Jahres). Ansonsten verlängert sich der Vertrag zum 1. Januar um ein weiteres Jahr. Es gibt auch Verträge, die am Tag des tatsächlichen Abschlusses enden, deshalb empfiehlt es sich, im Vertrag die Laufzeit der Police zu prüfen. Bei einer Beitragserhöhung besteht jedoch ohnehin ein Sonderkündigungsrecht von vier Wochen nach Erhalt der Mitteilung. Mehr zum Thema unter www.verbraucherzentrale.nrw/node/11490

Verbraucherzentrale NRW e. V.

**Seit mehr als 60
Jahren der Makler für
Porzer Immobilien**

Für zahlreiche vorgemerkte Kunden
suchen wir ständig Einfamilienhäuser,
Eigentumswohnungen!

Tel.: (0 22 03) 911 300
www.quick-immobilien.de

- ⇒ Langjährige Erfahrung!
- ⇒ Kostenlose Wert-Expertise!
- ⇒ Professionelle Betreuung!
- ⇒ Auch nach dem Notartermin!

**quick
Immobilien**



Im Zentrum von Porz: Goethestraße / Ecke Bahnhofstraße



**Wir suchen Rollladen-/Jalousien-Mechatroniker
und Kundendienstmonteur (m/w/d)**

In dieser Saison bieten wir
Ihnen drei ausgewählte
Markisenmodelle inkl.
Komfortausstattung zu
Aktionspreisen an.
Lassen Sie sich beraten!

- Beratung
- Montage
- Verkauf
- Wartung
- Reparatur

von Jalousien
Markisen
und Rollläden

02203-183 14 16



Hauptstr. 78 • 51143 Köln • Telefon: 02203 183 14 16 • info@jalousiendoc.de



Klimaschutz im Tank



Kraftstoffe, die von unseren leuchtend gelben Rapsfeldern stammen, sparen bereits heute große Mengen CO₂ ein. Sie können eine wichtige Rolle bei der Verkehrswende spielen. Foto: DJD/Verband der Deutschen Biokraftstoffindustrie/Getty Images/Stanchev

Ob im Pkw, Lkw oder Traktor - Verbrennungsmotoren werden uns noch viele Jahre begleiten. Zu einer erfolgreichen Verkehrswende gehören daher neben dem Ausbau der Elektromobilität auch klimafreundliche Kraftstoffe. Eine sofort einsetzbare Lösung sind Biokraftstoffe aus nachwachsenden Rohstoffen sowie Abfällen und Reststoffen. Sie liefern Klimaschutz für Verbrennungsmotoren und haben nach statistischen Angaben der

Bundesregierung 2023 in Deutschland rund zwölf Millionen Tonnen Treibhausgase vermieden. Biokraftstoffe aus Deutschland sichern hierzulande Wertschöpfung und Arbeitsplätze. Wer sich näher informieren möchte, findet unter www.biokraftstoffverband.de leicht verständliche Hintergrundinformationen, anschauliche Praxisbeispiele und aktuelle Klimabilanz-Daten. (DJD)



Grandkaule 13
53859 Niederkassel-Ranzel
Tel. (02208) 73 73 3
mueller.puetz@t-online.de

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 8.00 - 17.00 Uhr
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

Unfall gehabt?
Wir richten es wieder.

Ihre KAROSSERIEWERKSTATT
MIT GARANTIE.

MÜLLER & PÜTZ
Karosserie und Lack







Fahrwerksvermessung	Motordiagnose	Radlastwaage
Leistungsmessung	Stoßdämpfertest	Bosch/Gutmann/
Diesel-Diagnose-Center	HU und AU im Haus	Sun-Diagnose-System
Klimaanlagenwartung	Reifenservice	Inspektion mit Mobilitätsgarantie

Kfz-Meisterbetrieb Otto Kosmalla
Karl-Hass-Straße 9 · 53859 Niederkassel · Tel. 02208 - 6663 · www.otto-kosmalla.de

Rundum für Sie da Unser persönlicher Service



Richtig präsentieren

Homestaging

Wir setzen Ihre Immobilie gekonnt in Szene: Mit stilvoll ausgewählten Möbeln, Accessoires, Licht und Farben schaffen wir ein einladendes Ambiente, das potenzielle Käufer emotional anspricht. So steigern wir die Attraktivität Ihres Objekts – und erhöhen die Verkaufschancen.



Virtuelle Rundgänge & 3D-Visualisierungen

Wir erwecken Ihre Immobilie zum Leben – mit fotorealistischer Vorschau und interaktiven Rundgängen. So können Interessenten sich schon vor der Besichtigung ein genaues Bild machen. Das schafft Vertrauen, spart Zeit und hebt Ihr Objekt aus der Masse hervor.



Rechtssicher & inklusive

Energieausweise

Wir kümmern uns um die gesetzlich vorgeschriebenen Energieausweise – schnell, zuverlässig und fachgerecht. Im Rahmen des Verkaufs erstellen wir den Ausweis für Sie – inklusive Datenerhebung und Auswertung durch qualifizierte Experten.



Für den optimalen Ersteindruck

Unser Handwerker-Service

Unser erfahrenes Handwerkerteam (u. a. Maler, Elektriker, Fliesenleger, Installateur) setzt verkaufsfördernde Maßnahmen schnell, professionell und kosteneffizient um – ohne lange Wartezeiten.

☎ 02241 77 34 9 ✉ info@sieger-sieger.de 🌐 sieger-sieger.de

SIEGER & SIEGER

Immobilienexperten



Alles aus einer Hand

Organisation von Entrümpelung & Umzug

Ob Hausrat, Möbel oder Sperrgut – wir kümmern uns um die Planung und Abwicklung, damit Sie sich um nichts kümmern müssen.



Immobilien aus neuer Perspektive

Hochwertige Drohnenaufnahmen

Wir setzen Ihre Immobilie mit professionellen Luftaufnahmen perfekt in Szene. Hochauflösende Drohnenfotos und -videos zeigen Lage, Grundstück und Besonderheiten beeindruckend aus der Vogelperspektive.



Ganzheitlich betreut

Rechtliche & steuerliche Klärung

Ob Erbe, Schenkung oder steueroptimierter Verkauf – wir unterstützen Sie bei allen rechtlichen und steuerlichen Fragen rund um Ihre Immobilie. In vielen Fällen übernehmen wir die Abstimmung mit Steuerberatern oder Anwälten direkt für Sie.



Richtig bewerten

Professionelle Wertermittlung

Wir ermitteln den Marktwert Ihrer Immobilie präzise und transparent – auf Basis aktueller Daten, regionaler Expertise und jahrelanger Erfahrung. So erhalten Sie eine realistische Grundlage für Ihren Verkauf und vermeiden finanzielle Risiken.

☎ 02241 77 34 9 ✉ info@sieger-sieger.de 🌐 sieger-sieger.de

Ein pädagogisches Umweltexperiment in Kriegsdorf

Sechs Kindertagesstätten beteiligten sich an den 6. Kriegsdorfer Umwelttagen



Kinder aus verschiedenen Kitas wirkten erfolgreich bei den Kriegsdorfer Umwelttagen mit, wie hier...

Nun zum bereits sechsten Mal fanden in diesem Jahr die Kriegsdorfer Umwelttage statt. Das Konzept ist einfach und gut erprobt. Es zielt auf zwei sehr unterschiedliche Bereiche ab. Zum einen soll

einmal im Jahr möglichst viel Müll und Abfall in und um den kleinen Ortsteil Kriegsdorf gesammelt und anschließend entsorgt werden. Manchmal fragen sich die Menschen: „Ist das überhaupt

notwendig? In Kriegsdorf sieht es doch immer so sauber und aufgeräumt aus?“ Doch leider trägt dieses Bild, wenn man dann mal etwas genauer hinschaut. Gerade an den Kriegsdorf umfassenden Umgehungsstraßen wurde auch in diesem Jahr wieder Unmengen von Müll gesammelt, der erst sichtbar wurde, nachdem der hier zuständige Straßenbetrieb NRW auf Bitten der Kriegsdorfer zuvor die Grünstreifen gemäht hatte. Mehrfach mussten bei der Müllsammelaktion Mitarbeiter des städtischen Bauhofes mit ihrem Pritschenwagen den fleißigen Sammlern zur Hilfe kommen und immer wieder volle Müllsäcke einsammeln. Darin befanden sich natürlich vor allem wieder die Hinterlassenschaften der in der Nähe Kriegsdorfs angesiedelten Fast-food Restaurants, Pizzerien und anderer Gastronomiebetriebe: Burgerverpackungen, Getränkebecher, Pizzakartons, Unmengen von Zigarettenkippen aber auch in großer Anzahl Bier- und Schnapsflaschen. Ein Gradmesser nicht nur für das dissoziale Verhalten einiger Menschen, sondern auch für die Sicherheit im Straßenverkehr? Auch wenn die Organisatoren sich noch mehr Beteiligung am Umwelttag gewünscht hätten, die teilnehmenden Kriegsdorfer Vereine und Bürger, teilweise ganze Familien, haben richtig gute und wertvolle Arbeit für ihr Dorf geleistet. Einig war man sich, dass illegale Müllentsorgung, angefangen beim achtlosen Wegwerfen der Zigarettenkippe, viel stärker in den Fokus der Ordnungsbehörden gehört und mit spürbaren Geldbußen sanktioniert werden muss.

Der zweite Ansatz der Kriegsdorfer Umwelttage zielt auf den Bereich der Prävention: Der Kindergartenumwelttag ist der Dorfsammelaktion immer einen Tag vorgeschaltet. Und hier leisteten die sechs rund um Kriegsdorf gelegenen Kindertagesstätten von der Städtischen Kindertagesstätte Reichensteinstraße, der Kita Sankt Nikolaus, der Kita „Heidepänz“, der Kita Kiku Zauberwald, der Kita Evrystraße und der CJD Kita

vom Moosbeerenweg eine vorbildliche pädagogische Arbeit. Speziell die Vorschulkinder wurden auf die Thematik des Naturschutzes und der Müllvermeidung von ihren Erzieherinnen und Erziehern gezielt vorbereitet. Am letzten Tag dieser Themenwoche begaben sie sich dann in einem „Sternenmarsch“ zum Kriegsdorfer Dorfplatz um auf ihrem Weg kleinere Verschmutzungen am Wegesrand zu beseitigen und einzusammeln. Dort angekommen wurden sie von „den Großen“ in Empfang genommen, vom Kriegsdorfer Ortsring, der Freiwilligen Feuerwehr, der Polizei, dem städtischen Ordnungsdienst und natürlich vom wichtigsten: dem italienischen Eismann. „Die Präsenz dieser Akteure ist eine Art der Wertschätzung gegenüber den Kindern. Sie macht ihnen deutlich, dass ihr Bemühen Bedeutung für die Gemeinschaft hat. Der Kindergartenumwelttag ist auch deshalb der eigentliche Schwerpunkt und das Highlight der Kriegsdorfer Umwelttage“, so der Organisator Joachim Bohn vom Kriegsdorfer Ortsring. Und weiter: „Wir erhoffen uns durch diese Zusammenarbeit mit den Kindern und ihren Erziehern einen langfristigen und nachhaltigeren Effekt, als wir ihn jemals durch die Müllsammelaktion der Erwachsenen selbst erzielen können.“ Selbstredend, dass auch jedes der rund 160 teilnehmenden Kinder neben dem Eis auch eine Urkunde zur bleibenden Erinnerung erhielt bevor es dann auch einmal in ein richtiges Feuerwehr- und Polizeiauto einsteigen durfte. Mit viel Geduld und Einfühlungsvermögen beantworteten dort Mathias Esser und Michael Jabelmann von der Freiwilligen Feuerwehr Kriegsdorf sowie die Bezirksbeamten der Troisdorfer Polizei Sandra Limbach und Sascha Kopp die vielen Fragen der Kinder. Insbesondere die Kinder hatten weder unheimlich Spaß an dieser gemeinsamen Aktion und hinterher wurden die Veranstalter gebeten, unbedingt die „Siebten Kriegsdorfer Umwelttage“ im nächsten Jahr in Angriff zu nehmen.



Ein klarer Blick. Auch in Zukunft.

Besuchen Sie unseren kostenlosen Infoabend:

Brillenfrei ab 45+

Am **3.12.2025 um 18:00 Uhr** findet der Infoabend zum Thema Multifokallinsen mit Herrn Cristian Timciuc statt.

Erfahren Sie mehr über Multifokallinsen, die Behandlung des Grauen Stars und moderne Alternativen zur Lesebrille.

Jetzt anmelden
02203 - 10 19 70



Josefstraße 14, 51143 Köln
info@augencentrumkoeln.de
www.augencentrumkoeln.de



Wie realistisch ist Heizen mit Wasserstoff?

Handwerk, Energieversorger und Kupferindustrie sind vorbereitet

Wasserstoff (H2) gilt vielen als Lösung aller Energieprobleme, denn er ist schadstofffrei, theoretisch nahezu unbegrenzt verfügbar und komplett CO2-frei, wenn er klimaneutral über erneuerbare Energien hergestellt wird. Tatsächlich ist es bereits heute möglich und zulässig, dem Erdgasnetz 10 Prozent Wasserstoff beizumischen. Nach neueren Studien sind sogar Anteile von 20 bis 30 Prozent ohne sicherheitsrelevante Auswirkungen auf das Gasnetz und die bestehenden Gasheizungen einspeisbar. Bereits mit der vorhandenen Gas-Infrastruktur sind also erhebliche Einsparungen bei der CO2-Bilanz möglich.

Wasserstoffbeimischung ins Gasnetz ist bereits heute möglich

Für Hausbesitzer mit einem Gaskessel ändert sich derzeit nichts durch die Wasserstoffbeimischung. Erst bei höheren Anteilen bis hin zu 100 Pro-

zent werden Änderungen sowohl in der Infrastruktur als auch in den Endgeräten erforderlich. Manche neuen Gasgeräte können bereits mit reinem Wasserstoff betrieben werden, bei vielen älteren geht das noch nicht. Bei reinem oder hochdosiertem Wasserstoff können manche Metalle verspröden und schlimmstenfalls Schaden nehmen, zumal je nach Anwendung mit hohen Drücken und Temperaturen zu rechnen ist.

Sichere Infrastruktur mit hochfesten Kupferlegierungen

Aktuelle Forschungen zeigen, dass Kupferlegierungen hier künftig eine wichtige Rolle spielen. Bestimmte Materialzusammensetzungen mit dem roten Metall erreichen Festigkeiten, die mit hochfesten Stählen vergleichbar sind, jedoch im Kontakt mit Reinwasserstoff so gut wie keine Versprödungseffekte aufwei-

sen. Laut Roland Müller, dem Vorsitzenden der Gütegemeinschaft Kupferrohr, sei damit ein zuverlässiger Nachweis für die problemlose Einsetzbarkeit von Kupferlegierungen insbesondere in der Hausinstallation erbracht. Unter www.kupfer.de gibt es dazu viele weitere Hintergrundinfos.

Grüner Wasserstoff noch nicht ausreichend verfügbar

Dass Wasserstoff noch nicht in gro-

ßem Stil eingesetzt wird, liegt vor allem an der mangelnden Verfügbarkeit. Denn bisher stammt er überwiegend aus der Industrie und ist damit nicht klimaneutral. Klar ist jedoch auch: Handwerk, Energieversorger und die Kupferbranche sind auf den Einsatz des klimaneutralen Energieträgers gut vorbereitet, wenn er in Zukunft einmal ausreichend zur Verfügung steht.

(DJD)



Wasserstoff gilt als saubere Energie der Zukunft. Wann sich der Einsatz im privaten Haushalt lohnt, ist noch nicht absehbar. Foto: DJD/Kupferverband/ Audio und werbung/Shutterstock

Photovoltaiklösungen mit 100% Zufriedenheitsgarantie

Komplette Abwicklung vom regionalen Fachbetrieb inkl. Montage, Inbetriebnahme und Anmeldung!



Solar RHein-sieg GmbH
Sonnige Zeiten voraus

Dachsweg 24 | **53842 Troisdorf**
Telefon: 02223-7578185

Wir wachsen weiter.
Verstärke unser Team als Elektriker oder im Büro.
Bewirb dich jetzt!



www.solar-rhein-sieg.de

Hochkarätige Beiträge bewegen Zuhörer beim Wettbewerb der Gruppe 48

„Was mich bewegt“ war das Thema des diesjährigen Literaturwettbewerbs der Gruppe 48. Eine Fragestellung mit viel Spielraum für individuelle Geschichten und Gedichte, die von über 600 Autorinnen und Autoren zum Wettbewerb eingereicht wurden. Im Finale präsentierten die zuvor von einer Jury ausgewählten acht Finalistinnen und Finalisten ihre Beiträge in Lyrik und Prosa persönlich im Bergischen Saal von Schloss Eulenbroich in Rösrath und stellten in bewegenden Vorträgen eindrucksvoll unter Beweis, wie vielfältig und wortgewaltig die Ausgangsfrage beantwortet werden kann. Der Wettbewerb wird als öffentliche Lesung ohne Eintritt vor Publikum ausgetragen und bietet so ein integratives, niedrigschwelliges Angebot für alle Literaturinteressierten. Bereits zum neunten Mal förderte die Rembold Stiftung gemeinsam mit der Jury-Vorsitzenden Uta Oberkampf den Wettbewerb mit Preisgeldern. Nach der Begrüßung

durch die Vorsitzende Fatmanur Kalkan würdigte Stifter Dr. Jürgen Rembold das nachhaltige, zeitintensive Engagement der Vereinsmitglieder. Auch die noch amtierende Rösrather Bürgermeisterin Bondina Schulze hob die verbindende Kraft von Literatur hervor und bedankte sich bei den Sponsoren und der Gruppe 48, die mit dem bundesweit renommierten Literaturwettbewerb auch das kulturelle Leben der Stadt Rösrath bereichert. Moderiert wurde der Wettbewerb von Carola Seeler, der 2. Vorsitzenden des Vereins, musikalisch begleitet der Flamenco- und Konzertgitarrist Ismael de Barcelona die Veranstaltung mit virtuosen andalusischen Klängen. In diesem Jahr gab es gleich mehrere Überraschungen bei der Auszählung und Bekanntgabe der Preisträger: Zum ersten Mal wurde der mit 2.000 Euro dotierte Jurypreis in der Kategorie Prosa an zwei Finalisten vergeben: Den Webdesigner und Fotografen Michael Stein für seine Ge-



schichte „Purpose“, in der er mit leisem Humor die Geschichte eines jungen Mannes erzählt, der in einem engen Innenhof Teile eines Baurüstes von einem Gelb in ein anderes Gelb umstreichen soll, sich dabei aber ablenken lässt von üblen Gerüchen, einem leblosen Baum sowie allerlei anderen Dingen und zwischen den Zeilen die große Frage nach dem Sinn des Tuns und Seins stellt. Der zweite Gewinner, Mitja Nikolaus, studierter Medienwissenschaftler und angehender Journalist, sorgte für ein weiteres Novum des Literaturwettbewerbs: Er gewann nicht nur den zweiten Jurypreis, sondern ebenfalls den mit 1.250 Euro dotierten Publikumspreis mit seiner Geschichte „sich von Witalij Klytschko die Nase brechen lassen“, in der Fiktion und Realität geschickt verwoben werden. Der Autor erzählt von einer Gruppe Jugendlicher um den Angeber Michi, der an einem lauen Abend mit seinen Freunden auf einer Wiese sitzt und damit prahlt, schon drei Leuten die Nase gebrochen zu haben. Aus der Diskussion entspinnt sich eine wahre oder fiktionale Geschichte, in der sich die Freunde in einer Kneipe wiederfinden, konfrontiert mit einer Gruppe von rechtsnationalen Burschis, die von einem dunkelhäutigen Obdachlosen provoziert wurden. Das Gedankenspiel des Protagonisten dreht sich nun um die großen Fragen, wofür man(n) einsteht, aufsteht,

wie man mit oder ohne Schutz der Gruppe agieren würde und endet mit der Pointe, dass man als Held auch einfach nur einer schönen Studienkollegin gefallen könnte, die an einem lauen Abend auf der Wiese sitzt. Die Nominierungspreise über 750 Euro gingen in der Sparte Prosa an Eva Christine Just und Cornelia Koeppell. Bewegend waren auch die Beiträge in der Kategorie Lyrik. Hier fiel das Votum der Jury eindeutig aus, sie prämierte Dr. Eline Menke aus Rheda-Wiedenbrück für ihre lyrischen Beiträge, die das Vergängliche thematisieren und doch Räume für Hoffnungen schaffen mit einer intensiven Bildsprache wie „Im Gegenlicht ist es nicht leicht, das Lächeln der Erde zu fangen“ oder „Mein Sommergedächtnis streift den Himmel, lässt am Tisch der Sonnen Kirschkern fallen“. Den Publikumspreis gewann Stefanie Bucifal, die in Konstanz am Bodensee lebt und mit ihren stakkatoartig reduzierten Worten tief berührte und schwere Themen wie Depression, Tod und Vater-Tochter Konflikte aufgriff mit den Worten „wenn im Juli noch Winter ist, ich im Nebel mich verliere, aber auch hoffnungsvoll ausrief „vergiss nicht: die Last deines Fühlens ist auch deine Gabe, vertraue auf das Auge der Sonne, den Wind, im Schilfrohr, im Birkenhain.“ Die Nominierungspreise in der Sparte Lyrik erhielten Dr. Arnd Kemper und Christa Issinger.



25.10.2025
20:00h
Stadthalle Troisdorf
Kölnerstr. 167 VK: 13€ AK: 15€

Vorverkaufsstellen:

FunFitness Spich Stadthalle Troisdorf Autohaus Michael Pilger Dorfschänke bei Steffi	Heuserweg 13-15 Kölnerstraße 167 Pastor-Böhm-Straße 16 Reichensteinstraße 77	53842 Troisdorf-Spich 53840 Troisdorf 53844 Troisdorf 53844 Troisdorf-Kriegsdorf
---	---	---

www.UE30RheinSieg.de



Martinsmarkt in Uckendorf



Am Wochenende 8. und 9. November laden mehr als 50 Aussteller des Kreativ- und Kunsthandwerks zum runden Geburtstag in- und um die „Alte Schule“ in Niederkassel - Uckendorf ein. „Gut Ding braucht Weile, über die Jahre haben wir uns etabliert und bis weit über die Stadt- und Kreisgrenze an Bekanntheit gewonnen“, so der Veranstalter und verweist auf die inzwischen zehnte Auflage des Marktes. In der beschaulichen und idyllischen Atmosphäre des Uckendorfer Ortskerns rund um „Die Alte Schule“ findet auch in diesem Jahr der inzwischen traditionelle Martinsmarkt statt. Am Wochenende des 8. und 9. November finden sich erneut über 50 Aussteller ein. Die Besucher erwartet ein breites Potpourri handgefertigte Erzeugnisse aus allen Bereichen des Kreativen Kunsthandwerks. Neben handgefertigten Dekorationen zur bevorstehenden Adventszeit werden auch Erzeugnisse aus den Bereichen Papeterie, Textil, Holz, Malerei, Glasperlen, Schmuck- und Lederwaren, Kerzen aller Art, Seifen und Parfum angeboten. „Unser neues Konzept, auch auf dem Dorfplatz ein großes Rondell des Kunsthandwerkes anzubieten, ist bei allen Besuchern und Ausstellern hervorragend angekommen“, so der Veranstalter. Auf dem Schulhof wird es zudem eine Vorführung zur Herstellung handgefertigter Glasperlen geben, während auf dem Dorfplatz auch die „Kalligrafie“ (Kunst des schönen Schreibens) dargeboten wird.

Neben den Ständen in der Alten Schule, auf dem Alten Schulhof und dem Dorfplatz werden am Kirchweg zahlreiche Stände für den Gaumengenuss errichtet. „Es ist für alle etwas dabei, vom Pfannengrill über Crêpes und Reibekuchen, Soljanka bis zum Süßwarenstand kommen hier Jung- und Alt auf ihre Kosten.“ Ein beheiztes Zelt mit Sitzmöglichkeiten steht allen Besuchern zur Verfügung. In der Alten Schule werden erneut Kaffee- und Kuchen gereicht. Gegen trockene Kehlen wird es am Getränkestand alkoholische- und nichtalkoholische Getränke geben. Für die kleinsten Gäste werden auch dieses Mal wieder „Give Aways“ verteilt. Der Martinsmarkt öffnet am Samstag von 11 bis 19 Uhr und Sonntag von 10 bis 18 Uhr. Parkmöglichkeiten stehen neben dem Gelände des ehemaligen Raiffei-

senmarktes am Liburer Weg zur Verfügung und sind ausgeschildert. Eine Anreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln ist mit der Linie 504 von Spich Bahnhof, sowie Niederkassel möglich (Haltestelle Schäferstr.). Der Weg zum Veranstaltungsort (Kirchweg 8) ist ausgeschildert.

Fußbodenleger sucht Arbeit:

Ich verlege Laminat, Parkett, Vinyl-Designböden, Bodenversiegelung, Anstrich-/Tapezierarbeit, Putz- & Trockenbau, Terrassenverlegung.

Kostenfreie Angebote & Beratung vor Ort!

☎ 01522 3967346



HÖRMANN
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

Automatik-Sektionaltore



ab 2.200 €
inklusive Montage

Aktionsgröße:

2.500 x 2.000 mm
2.500 x 2.125 mm
2.370 x 2.000 mm
2.370 x 2.125 mm

Hörmann Automatik-Garagen-Sektionaltor in 7 Aktionsfarben, M-Sicke, Oberfläche Woodgrain und Elektroantrieb inkl. ein Handsender. Weitere Oberflächen in L-Sicke, 7 Aktionsfarben und weiteres Zubehör ist ebenfalls zu attraktiven Preisen erhältlich.



VIEL MEHR ALS ROLLADEN UND MARKISEN

Voss & Sohn GmbH & Co. KG • Industriestraße 79 • 50389 Wesseling • info@voss-sohn.de • Tel. 02232 51499 • 02203 9285549

New York Gospel Stars

Die große Deutschlandtournee 2025/26

Ab Dezember 2025 heißt es wieder: Bühne frei für die New York Gospel Stars. Das Ensemble aus dem Herzen New Yorks reist für über zwei Monate durch Deutschland - mit einem Programm, das Tradition und Moderne der Gospelmusik auf einzigartige Weise verbindet. Pünktlich zur Weihnachtszeit bringen die Sängerinnen und Sänger ihre „Gute Nachricht“ in die Konzertsäle von Nord bis Süd. Seit fast zwei Jahrzehnten gastieren die New York Gospel Stars hierzulande und füllen Kirchen und Säle von Hamburg bis München. Ihre Auftritte sind mitreißende Erlebnisse: kraftvolle Stimmen, gefühlvolle Balladen und temperamentvolle Rhythmen schaffen eine Mischung aus Spiritualität, Show und purer Lebensfreude.

Die Energie der Gruppe überträgt sich vom ersten Ton an auf das Publikum - und sorgt für Gänsehautmomente bis zum letzten Applaus. Auch nach den Feiertagen geht die Tournee weiter: Vom 7. Januar 2026 an präsentieren die New York Gospel Stars eine frische Set-Liste und neue musikalische Highlights. Insgesamt stehen mehr als 70 Konzerte auf dem Tourplan - ein klares Signal dafür, wie beliebt die Formation in Deutschland ist. Ob festliche Klänge zur Adventszeit oder schwungvolle Hymnen im neuen Jahr: Jeder Abend mit den New York Gospel Stars ist mehr als nur ein Konzert. Es ist eine Einladung, den Alltag hinter sich zu lassen und die Kraft der Gospelmusik in ihrer authentischsten Form zu erleben.

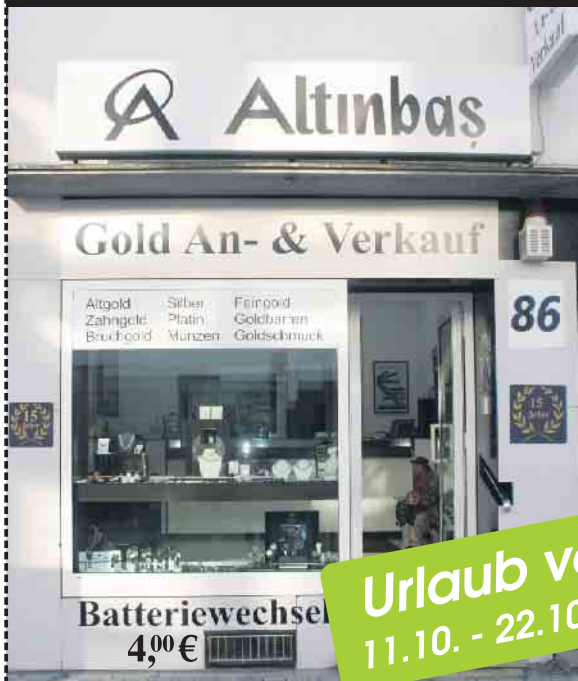
13.12.2025 - Köln, St. Heribert



bert
Tickets gibt es für 36,50€ unter www.lb-events.de, telefonisch unter 0234-9471940 und an allen bekannten VVK-Stellen!

Jetzt mitmachen und gewinnen - Verlost werden 2 x 2 Karten. Senden Sie einfach eine E-Mail an: r.mews@rautenberg.media Einsendeschluss ist der 27.10.2025.

Seit über 20 Jahren in Troisdorf



GOLD UND SILBER ANKAUF

Sofortige Barauszahlung

Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold nicht ohne Vergleichsangebot!
VERGLEICH MACHT REICH!

Für Goldankauf bitte einen Termin vereinbaren!

Infos unter: **02241 - 9744761**

Batteriewechsel 4,00 €

Große Auswahl an Trau- und Verlobungsringen vor Ort www.trauringe4u.de

Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)

Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)
Ankauf von Marken-Uhren

**Urlaub vom
11.10. - 22.10.2025**

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10.00-17.00 Uhr durchgehend
Sa. 10.00-14.00 Uhr
Termine nur nach Vereinbarung

Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!

Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761

TVR Winter 2025: „Aufstand in Pumps“



Das Ensemble „Aufstand in Pumps“. Foto: TVR

(MvG/W. Rosenbaum) Der Büroalltag einer Frau in den 1970er-Jahren war - ganz anders als heute - ein täglicher Kampf, wobei störrische Schreibmaschinen und unbequeme Pumps noch das kleinere Übel waren. Selbstgefällige männliche Kollegen und übergriffige Chefs waren an der Tagesordnung. Glücklicherweise ist das heute völlig anders, denn Frau darf jetzt einen PC benutzen. Im diesjährigen Winterstück des Theatervereins 1930 Rheidt „Aufstand in Pumps“ geraten die drei Bürodamen Valerie, Emma und Susan nicht ganz unverschuldet in die heikle Situation, den ungeliebten Boss Dr. Hinz zumindest zeitweise loswerden zu müssen. Unterstützt werden sie in ihrem

leicht kriminellen Vorgehen von Buchhalter Robert, den Kolleginnen Tanja und Maggy sowie Susans Ehemann Igor. Auch Hinz' Ehefrau Trudchen und Aufsichtsratsvorsitzender Prof. Richter stellen sich auf ihre Seite. Zu Dr. Hinz' Rettung sind nur seine persönliche und ihn vergötternde Assistentin Amanda und Speichellecker Detlef angetreten. Diese können jedoch gegen so viel Frauen-Power nichts ausrichten und werden, ebenso wie Emmas Ex-Ehemann Hans-Dieter von den Ereignissen überrollt. Aber die drei Damen haben nicht mit Dr. Hinz' hinterhältigen Tricks und seiner Siegermentalität gerechnet. Und als dann noch eine Pistole, Telefonkabel, Knebel und ein Joint ins

Spiel kommen, scheint die Situation außer Kontrolle zu geraten...
Termine:
Samstag, 29. November, 19:30 Uhr
Sonntag, 30. November, 15 Uhr
Freitag, 5. Dezember, 19:30 Uhr
Samstag, 6. Dezember, 15 Uhr
Sonntag, 7. Dezember, 15 Uhr
Besetzung:
Valerie: Heike Sandow
Emma: Julia Berressem
Susan: Petra Sandow
Dr. Heiner Hinz: Johannes Stett
Robert: Frank Volberg
Amanda: Miriam Linnartz
Igor: Norman Klaar
Tanja: Anastasia Klaar
Maggy: Aylin Simsik

Hans-Dieter: Thomas Gebert
Trudchen: Lisa Lachmann
Prof. Richter: Bernd Lachmann
Detlef: Daniel Gómez Sandow
Regie: Petra Sandow, Daniel Gómez Sandow
Abholung / Verkauf:
Proberaum an der Rheidter Werth Schule, Hoher Rain
Dienstag, 4. November, 18:30 bis 19:30 Uhr und Donnerstag, 13. November, 18:30 bis 19:30 Uhr

Redaktionsschluss

Lokalredaktion PaM

dienstags 15.00 Uhr

MARKISE + GLASDACH

VERLÄNGERN SIE IHRE TERRASSEN-SAISON



19% HERBST-RABATT





75 JAHRE RHEINISCHE MARKISENMANIFAKTUR

FRANZ AACHEN

ZELTE UND PLANEN GMBH

Infos & Termin unter: 0228 - 46 69 89

Röhfeldstr. 27 • 53227 Bonn-Beuel • info@franz-aachen.com

MARKISEN + MARKISENTÜCHER + WINTERGARTENBESCHÜTTUNGEN + GLASDÄCHER + TEXTILE KONFEKTION

Porz am MONTAG

KARRIERE

ONLINE:

PORZ-AM-MONTAG.DE



Porz am MONTAG

SPORT

ONLINE:

PORZ-AM-MONTAG.DE



Dirk Molly

STOFFE • GARDINEN



Schöne Fenster & Räume

Stoffe
Gardinen
Plissee
Rollo
Lamelle

... aktuelle Modestoffe in riesiger Auswahl

Siegburg • Luisenstr. 95 • Tel. 02241 - 65308

www.dirkmolly.de

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Samstag, 25. Oktober 2025
Annahmeschluss ist am:
22.10.2025 um 10 Uhr

RAUTENBERG MEDIA Zeitungspapier –
PEFC & FSC:
Made of paper awarded the EU Ecolabel
LIC no. NOR/011/002, supplied by Norske Skog

IMPRESSUM

PORZ AM MONTAG

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
HRA 3455 (Amtsgericht Siegburg)
USt-ID: DE214364185
Komplementär: Dr. Franz-Wilhelm Otten
Tel. 02241 260-0
willkommen@rautenberg.media

Verantwortlich gemäß § 18 Abs. 2 MStV:
Nathalie Lang und Corinna Hanf
Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

RUBRIKWEISE

INHALTLICHE VERANTWORTUNG

Politik (Mitteilungen der Parteien):

CDU Stefan Götz

SPD Pascal Pütz

FDP Sylvia Laufenberg

Bündnis 90 / Die Grünen Markus Politz

Die inhaltliche Verantwortung für die Beiträge in den oben genannten Rubriken liegt bei den jeweils benannten Personen bzw. Institutionen. Die Redaktion nimmt keine inhaltliche Prüfung dieser Beiträge vor.

Verteilung & rechtliche Hinweise

Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Porz. Keine Zustellgarantie. Einzelheft: 5,00 € zzgl. Porto (Bestellung über die Herausgeberin). Geschützte Warenzeichen sind meist nicht gesondert gekennzeichnet; fehlende Hinweise begründen kein Nutzungsrecht. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder.

Pressematerial & eingesandte Inhalte

Eingesandtes Material wird nicht zurückgesandt. Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Die Einreichenden haften für Inhalte, Rechtmäßigkeit und vollständige Quellenangaben. Mit der Einreichung wird Rautenberg Media ein einfaches Nutzungsrecht zur Veröffentlichung in Print- und Online Medien eingeräumt – auch für Bildmaterial. Die Einreichenden garantieren die Rechteinhaberschaft und stellen Rautenberg Media von Ansprüchen Dritter frei. Bei versehentlichem Weglassen von Namens- oder Quellenangaben verzichten sie auf daraus entstehende Ansprüche. Fremdbeiträge erscheinen auf Verantwortung der jeweiligen Einreichenden. Die Redaktion wählt aus und bearbeitet, übernimmt aber keine Haftung für Inhalte.

KONTAKT

KONTAKT

MEDIENBERATER

Rule Mews
Mobil 0157 71 46 23 76
r.mews@rautenberg.media

REPORTER

Lars Göllnitz
redaktion@porz-am-montag.de
Sascha Thelen
redaktion@porz-am-montag.de

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH
mail@regio-pressevertrieb.de
regio-pressevertrieb.de

VERKAUF Fon 02241 260-112
verkauf@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212
redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media
facebook.de/rautenbergmedia
instagram.de/rautenberg_media

ZEITUNG

porz-am-montag.de/e-paper
porz-am-montag.de

SHOP

rautenberg.media/anzeigen



- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

www.rautenberg.media/kleinanzeigen

Angebote

Land u. Forst

agria Einachser Motormäher & Ersatzteile
Müller Maschinen Troisdorf, 02241-949090

Gesuche

Kaufgesuch

Frau Stefan kauft:

Pelze, Lederjacken, Schreib-, Nähmaschinen, Abendgarderobe, Porzellan, Zinn, Krüge, Trachten, Taschen, Uhren, Münzen, Schmuck, Zahngold, Silberbesteck, Bilder, Ölgemälde, Bernstein, Hirschgeweihe, seriöse Kaufabwicklung. Tel.: 0177/4278838, Mo-So, 9-20 Uhr.

Rund ums Haus

Sonstiges

Renovierarbeiten rund ums Haus

wie z.B. Fliesen legen, Malerarbeiten, Tapezieren, Badezimmer erneuern, Zäune legen, Pflaster erneuern und Gartenarbeit. Tel.: 01578 71 517 34

Sammler

Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Ausweise, Urkunden, Soldatenfotos oder Alben, Helme, Orden, Dolche, Säbel, Dekowaffen etc. Einfach alles anbieten unter: Tel. 0177/8695521



AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

Familien



ANZEIGENSHOP

GEBURT 12.1
43 x 90 mm
ab 52,00 €



Für alles was wirklich zählt!

shop.rautenberg.media

Suche

renovierungsbedürftige

Wohnung

zum Kauf von Privat.

Tel.: 0151/50 60 96 73

HeimWert

Fragen zur Verteilung?

mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de **REGIO** pünktlich • zielgerichtet • lokal
PRESSE VERTRIEB GmbH

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



KLEINANZEIGEN
PRIVAT & GESCHÄFTLICH

ONLINE BESTELLEN

rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private*
KLEINANZEIGE

bis 100 Zeichen
in dieser Zeitung

ab **6,99 €**

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

RAUTENBERG MEDIA

„Das Goldhaus Lohmar“ wieder täglich geöffnet

Höchster Goldpreis aller Zeiten!!!

Der Goldpreis, der im bisherigen Jahresverlauf fast 25 Prozent zulegte, erstrahlt wieder im Glanz. Gold erhält derzeit von mehreren Seiten Zulauf. Sei es durch die Aussicht auf Zinssenkungen der US-FED oder die Handelskonflikte der USA mit China um die Zoll- und Technologiestreit. Was aber in den letzten Wochen einen enormen Schub beim Gold verursacht hat, ist die US Wahl zwischen Trump und Harris. Die geopolitischen Risiken im Nahen Osten und in der Ukraine trugen ebenfalls zur Unterstützung bei, **dass wir aktuell den höchsten Goldpreis aller Zeiten haben.** Viele Kunden nutzen den hohen Goldkurs, um aus ihrem alten Goldschmuck Bares zu machen.

„Ich habe im Fernsehen eine Sendung verfolgt, wo es um den Ankauf von Goldschmuck ging und dachte mir, Omas alter Schmuck und ihr Zahngold liegt noch in der Schublade,“ sagt Anja Weber.

Seit Wochen erreichen die Goldpreise ständig neue Rekordhöhen. Das bringt immer mehr Menschen dazu, in ihren Schmuckschatullen zu kramen. Viele von ihnen entdecken dabei wahre Schätze, die sie schnell in Geld umwandeln können. So auch Anja Weber: „Da ich in den letzten Tagen immer wieder von Rekordpreisen für Gold gelesen habe, entschied ich, jetzt zu verkaufen.“ Wert des Goldschatzes: 2.750 Euro. Wer keinen seriösen Goldankäufer in seiner

Nähe findet, um dort sofort Bargeld mitzunehmen, sollte bei „**DAS GOLDHAUS LOHMAR**“ Filiale in der Hauptstraße 65 in Lohmar vorbeischaun, denn wer direkt ins Geschäft kommt, kann mit Bargeld nach Hause fahren. Allein in den vergangenen Jahren stieg der Goldpreis um über 50%. Ob Ringe, Broschen, Zahnkronen oder sonstiges Altgold – Gold zu versilbern, Gold zu barem Geld zu machen, liegt im Trend. Wer bisher unschlüssig war, ob sich ein Altgoldverkauf auszahlt, für den ist jetzt der richtige Zeitpunkt, um zum Beispiel Goldschmuck aus Großmutterns Zeiten, Zahngold, defektes Gold oder Münzen zu verkaufen. Wer keine Verwendung mehr für sein Altgold hat, für den ist der richtige Zeitpunkt zum Verkauf gekommen.



Auch Antikschmuck, Markenuhren oder Silber werden in der „**DAS GOLDHAUS LOHMAR**“ Filiale auf der Hauptstr. 65 in Lohmar, Tel: **02246/9259600** entgegengenommen. Neben einer seriösen und kompetenten Wertermittlung ist eine fachkundige Beratung selbstverständlich. Profitieren Sie von der Erfahrung des Unternehmens. Weitere Fragen beantwortet Ihnen „**Das Goldhaus**“ Team gerne vor Ort bei einer Tasse Kaffee und einem netten Gespräch.



DAS GOLDHAUS

Goldankauf

Batterie-
wechsel
5 €

Barzahlung! Wir kaufen:

DAS GOLDHAUS
Goldankauf

Hauptstraße 65
53797 LOHMAR

lohmar@das-goldhaus.de

Geschäftszeiten:

Mo.-Fr. 11:00-16:00 Uhr

Sa. geschlossen

Telefon: 02246 / 9259600
www.das-goldhaus.de

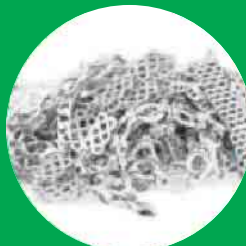
Goldschmuck



Luxus-Uhren



Silberschmuck



Silberbesteck



auch
Versilbertes

Münzen-Barren



Zahngold





Fit im Büro

Gesund und erfolgreich durch den Arbeitsalltag



Der moderne Arbeitsalltag ist geprägt von langen Stunden am Schreibtisch, digitalen Meetings und einem hohen Maß an Konzentration. Gerade im Büro kann es eine Herausforderung sein, körperlich aktiv und geistig frisch zu bleiben. Wer sich fit hält, steigert nicht nur das eigene Wohlbefinden, sondern auch die berufliche Leistungsfähigkeit. Das kann sich auch positiv im Bewerbungsprozess bemerkbar ma-

chen.

Bewegung im Berufsalltag: Kleine Schritte mit großer Wirkung

Schon einfache Maßnahmen helfen dabei, mehr Bewegung in den Büroalltag zu integrieren. Aktive Pausen mit kurzen Spaziergängen, Dehnübungen oder ein paar Treppenstufen fördern die Durchblutung und helfen gegen Müdigkeit. Dynamisches Sitzen, also der Wechsel zwischen Sitzen und Stehen, ent-

lastet den Rücken und aktiviert die Muskulatur. Auch kleine Büro-Workouts mit Widerstandsbändern oder Balancekissen lassen sich leicht in den Tagesablauf integrieren.

Ergonomie am Arbeitsplatz: Gesundheit und Produktivität fördern

Ein ergonomisch gestalteter Arbeitsplatz ist nicht nur komfortabel, sondern auch eine wichtige Voraussetzung für langfristige Gesundheit und Leistungsfähigkeit.

Studien zeigen, dass ergonomische Möbel und eine gute Arbeitsplatzgestaltung Rückenbeschwerden, Verspannungen und Konzentrationsprobleme deutlich reduzieren können. Wichtige Aspekte für einen er-

gonomischen Arbeitsplatz sind individuell angepasste Stuhl- und Tischhöhen, eine Monitorposition auf Augenhöhe mit ausreichendem Abstand sowie eine gute Beleuchtung durch natürliches Licht und blendfreie Lampen. Auch eine ruhige Arbeitsumgebung mit akustisch optimierten Räumen oder Noise-Cancelling-Technik kann der verbesserten Konzentration beitragen.

Komfort im Büro: Wohlfühlen steigert die Motivation

Ein angenehmes Arbeitsumfeld wirkt sich direkt auf Motivation und Kreativität aus. Pflanzen, persönliche Gestaltungselemente oder eine kleine Lounge-Ecke können das Büro freundlicher machen. Doch auch die Raumtemperatur und die Luftqualität spielen eine wichtige Rolle für das Wohlbefinden. So lohnt es sich auch mal einen Blick auf das Thermostat zu werfen und regelmäßig die Arbeitsräume zu lüften.

Bewerbungstipps: Fit für den nächsten Karriereschritt

Wer sich beruflich verändern möchte, sollte nicht nur fachlich, sondern auch persönlich überzeugen. Ein gesunder Lebensstil und ein aktiver Umgang mit dem Arbeitsalltag können dabei ein echter Vorteil sein. Für eine erfolgreiche Bewerbung ist ein selbstbewusstes Auftreten entscheidend.

Wer sich fit und wohl fühlt, strahlt das oft auch aus. Soft Skills wie Belastbarkeit, Selbstorganisation und Gesundheitsbewusstsein sind in vielen Branchen gefragt.

Ein gesunder Büroalltag ist keine Nebensache, sondern eine wichtige Grundlage für beruflichen Erfolg. Wer Bewegung, Ergonomie und Komfort in den Arbeitsalltag integriert, schafft die besten Voraussetzungen für eine produktive Karriere.

Fahrer M/W/D gesucht!

Sie sind Rentner und suchen noch eine Aufgabe? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Wir suchen einen Fahrer für die Beförderung von Schülern in Köln. Jetzt anrufen und informieren 0151-70600113.

Online lesen: porz-am-montag.de/e-paper

[Eil](#) | [Elsdorf](#) | [Ensen](#) | [Finkenber](#) | [Gremberghoven](#) | [Grengei](#) | [Langel](#)
[Libur](#) | [Lind](#) | [Porz-Mitte](#) | [Urbach](#) | [Wahn](#) | [Wahnheide](#)
[Westhoven](#) | [Zündorf](#)

Lokales zum Wochenstart

Porz am Montag

...denn wir sind Porz!

...kommt jede Woche!

RAUTENBERG MEDIA

Wir suchen mobile SPRINGER/* /INNEN als Zeitungszusteller/* /in

jeden Alters für **ALLE ORTSTEILE**

Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

➤ regio-pressevertrieb.de/bewerbung

➤ oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Frau Rohloff · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
FON 02241 260-380 · E-MAIL mail@regio-pressevertrieb.de

Gerne per
WhatsApp



01577-2051704



oder mit diesem
QR-Code
bewerben!

Online lesen: porz-am-montag.de/e-paper

Porz
am
MONTAG

Lokales zum Wochenstart

...denn wir sind Porz!

...kommt jede Woche!

Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenber
Libur | Lind | Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide
Westhoven | Zündorf



Wir suchen AUSTRÄGER/*/INNEN

jeden Alters für PORZ AM MONTAG in

- ☐ **Elsdorf**
☐ **Ensen/Westhoven**
☐ **Gremberghoven**
☐ **Lind**
☐ **Porz-Zentrum**
☐ **Urbach**
- ☐ **Wahnheide**
☐ **Langel**
☐ **Zündorf**
☐ **allen Ortsteilen als
Urlaubsvertretung
für alle Schulferien**

Gerne per
WhatsApp



+49 2241260380

Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits
maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

➤ regio-pressevertrieb.de/bewerbung

➤ oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Frau Rohloff · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
FON 02241 260-380 · E-MAIL mail@regio-pressevertrieb.de



oder mit diesem
QR-Code
bewerben!



AUSTRÄGER/*/INNEN für PORZ AM MONTAG in

- ☐ **Elsdorf**
☐ **Ensen/Westhoven**
☐ **Gremberghoven**
☐ **Lind**
☐ **Porz-Zentrum**
- ☐ **Urbach**
☐ **Wahnheide**
☐ **Langel**
☐ **Zündorf**
- ☐ **allen Ortsteilen als Urlaubs-
vertretung für alle Schulferien,
bitte Wunschort(e) angeben:**

An
REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH
Frau Rohloff
Kasinostraße 28-30
53840 Troisdorf

Name, Vorname

Straße, Hausnummer

PLZ, Ort

Telefon (für evtl. Rückfragen) / Geburtsdatum

E-Mail

Online lesen: porz-am-montag.de/e-paper

Porz
am
MONTAG

Lokales zum Wochenstart

...denn wir sind Porz!

...kommt jede Woche!

Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenber
Libur | Lind | Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide
Westhoven | Zündorf

REGIO

Die Zeitungszustellgesellschaft der

• pünktlich • zielgerichtet • lokal

PRESSE VERTRIEB GmbH

RAUTENBERG MEDIA KG



Evangelische Gottesdienste

Samstag, 18. Oktober
17 Uhr - Hoffnungskirche Gottesdienst
Sonntag, 19. Oktober
10 Uhr - Lukaskirche Andacht im Gemeindehaus
11 Uhr - Pauluskirche Gottesdienst
11 Uhr - Markuskirche Gottesdienst
Mittwoch
18 Uhr - Markuskirche Abendgebet mit Abendmahl
Donnerstag
19 Uhr - Pauluskirche Abendandacht mit Glockengeläut



BESTATTUNGSHÄUS

Wiedenau

- Bestattungsvorsorge
- Tag & Nacht dienstbereit
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Trauerhalle

Trauerfälle setzen viele Gefühle frei ... wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung helfen Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.

51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203 / 1 55 18

LANGEL

BESTATTUNGEN

seit 1926

02203 / **31139**

Heumarer Straße 16

51145 Köln Porz-Eil

www.bestattungen-langel.de

			3	2			4	
	7	1						5
				9				
					1			7
2							3	
3							4	9
	6	5	8					

SUDOKU

Spielanleitung:

Füllen Sie die leeren Felder so aus, dass in jeder waagerechten Zeile und in jeder senkrechten Spalte alle Zahlen von 1 bis 9 stehen.

Dabei darf auch jedes 3 x 3 Quadrat nur je einmal die Zahlen 1 bis 9 enthalten.

Wir wünschen allen Lesern viel Spaß beim Rätseln!

Informationen der FeG Köln-Porz

Die Freie evangelische Gemeinde (FeG) Köln-Porz, Goethestraße 9-11, richtet ihren Gottesdienst jeden **Sonntag um 10:30 Uhr** aus. Zudem gibt es das Angebot Pfadfinder für Kids von 7 bis 12 Jahren an jedem ersten und dritten Samstag im Monat von 11 von 13 Uhr. Das Café Lichtblick für Senior*innen findet jeden zweiten Samstag im Monat von 14:30 bis 16:30 Uhr statt. www.koeln-porz.feg.de

Gottesdienste der Neuapostolischen Kirche

Die Neuapostolische Kirche Köln-Porz, Humboldtstraße 75, richtet ihre Gottesdienste **sonntags um 10 Uhr** und **mittwochs um 19:30 Uhr** aus.



Porzam MONTAG

KIRCHEN

ONLINE:

PORZ-AM-MONTAG.DE



Katholische Gottesdienste

Gerade Kalenderwoche
Samstag, 17:30 Uhr - Grengel, St. Mariä Himmelfahrt
Sonntag, 9 Uhr - Libur, St. Margaretha
Sonntag, 10:30 Uhr - Finkenbergl, St. Maximilian Kolbe
Sonntag, 10:30 Uhr - Wahnheide, Christus König
Sonntag, 11:45 Uhr - Ensen, St. Laurentius
Sonntag, 18 Uhr - Porz-Mitte, St. Josef

Ungerade Kalenderwoche
Samstag, 17:30 Uhr - Eil, St. Michael
Sonntag, 9 Uhr - Langel, St. Clemens
Sonntag, 10:30 Uhr - Urbach, St. Bartholomäus
Sonntag, 10:30 Uhr - Zündorf, St. Mariae Geburt
Sonntag, 11:45 Uhr - Wahn, St. Aegidius
Sonntag, 18 Uhr - Porz-Ost, St. Fronleichnam

Gottesdienste
Kirchengemeinde Porz-Wahn-Heide

19. Oktober
10 Uhr - Martin-Luther-Kirche, Pfarrerin Julia-Rebecca Riedel



LENARTZ & DIEHM
BESTATTUNGSHAUS

Ihr Bestattungshaus jetzt zusammen an neuer Adresse:
Frankfurter Straße 536 · 51145 Köln (Porz-Urbach)
Telefon 0 22 03 / 2 44 29 oder 6 55 22
Wir sind jederzeit telefonisch erreichbar

www.bestattungshaus-lenartz.de



www.bestattungen-glahn.de | 02203/64117

Eine Zeit der Trauer,
eine Zeit des Abschieds,
eine Zeit nur für Sie:
Unser Abschiedsraum

private Trauerhalle | familiärer Abschiedsraum
Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)

Für Trauerfeiern mit
bis zu 60 Gästen.
**Eigene Trauerhalle
im Haus.**

02203 53438
Hauptstraße 389
51143 Köln
bestattungshaus-schweitzer.de

**Bestattungshaus
Schweitzer**

1. Jahrgedächtnis

Franziska Ossowski
geb. Harand
† 18. Oktober 2024

Ein Jahr ohne dich und doch jeden Tag mit dir.
Wir vermissen dich sehr, deine Fürsorge,
dein Verständnis und deinen Rat.

**Beate und Rainer Jonzyk
Monika und Rainer Neideck
im Namen aller Angehörigen**

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI

112 FEUERWEHR



APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Notdienstbezirk: Poll, Porz, Eil, Wahn, Grengel, Ensen, Wahnheide, Zündorf, Urbach, Gremberghoven, Finkenberg, Langel, Lind, Westhoven

Immer gültig von 9 Uhr bis 9 Uhr am Folgetag

Samstag, 18. Oktober

Heßhof-Apotheke

Ostheimer Str. 30, 51103 Köln, 0221/875797

Sonntag, 19. Oktober

easyApotheke Porz

Friedrich-Ebert-Platz 13, 51143 Köln, 02203-1010969

Montag, 20. Oktober

Schwanen-Apotheke

Kaiserstr. 14, 51145 Köln (Porz-Urbach), 02203/25587

Dienstag, 21. Oktober

Avicenna Apotheke

Rösrather Straße 2-16, 51107 Köln, 0221/98944450

Mittwoch, 22. Oktober

Apotheke Rath/Heumar

Rösrather Straße 588, 51107 Köln, 0221/861050

Donnerstag, 23. Oktober

Damian-Apotheke

Hermannstr. 12, 51143 Köln, 02203/52213

Freitag, 24. Oktober

Humboldt-Apotheke

Konrad-Adenauer-Str. 40, 51149 Köln, 02203/34618

Samstag, 25. Oktober

Elefanten Apotheke

Freiheitsstraße 2, 53842 Troisdorf

Angaben ohne Gewähr



ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- | | |
|-------------------------------|--|
| • Polizei-Notruf | 110 |
| • Feuerwehr/Rettungsdienst | 112 |
| • Ärzte-Notruf-Zentrale | 116 117 |
| • Gift-Notruf-Zentrale | 0228 192 40 |
| • Telefon-Seelsorge | 0800 111 01 11 (ev.)
0800 111 02 22 (kath.) |
| • Nummer gegen Kummer | 116 111 |
| • Kinder- und Jugendtelefon | 0800 111 03 33 |
| • Anonyme Geburt | 0800 404 00 20 |
| • Eltern-Telefon | 0800 111 05 50 |
| • Initiative vermisste Kinder | 116 000 |
| • Opfer-Notruf | 116 006 |



GELD-ABZOCKER

Seien Sie KLÜGER als die BETRÜGER!

Geben Sie **kein Bargeld** an angebliche Polizist*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich **telefonisch nicht bedrängen, Bargeld zu geben**, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. **In solchen Fällen bitte die 110 wählen** und die Polizei informieren!

ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Polizeistation Porz
0221/229-5633

Kinderärztliche Notfallpraxis am Krankenhaus Porz am Rhein
02203/9801191

Notruffax für Gehörlose
0221/229-2290

Ärztlicher Notdienst Porz am Krankenhaus Porz am Rhein
116 117

Bundeswehr Standortarzt
02203/9083584

Notfall bei Strom, Gas, Wasser
0221/34645-600

Kölner Tierarztnotdienst
www.koelner-tieraerztenotdienst.de

Notruf und Beratung für vergewaltigte Frauen / Frauen gegen Gewalt e.V.

0221/562035
Krankentransport Feuerwehr Köln
0221/745454



Schiedspersonen für Porz

Ensen, Gremberghoven, Poll und Westhoven

Schiedsamt 71

Volker Neumann

Tel.: 0160 2625477

E-Mail: Schiedsamt71@klare-sprache.de

Eil, Elsdorf, Porz und Urbach

Schiedsamt 72

Prof. Dr. h.c. Haksun Gülçîçek

Tel.: 02203/9434121

oder

0171/1180122

E-Mail:

Schiedsamt.Porz@gmail.com

Gregel, Langel, Libur, Lind, Wahn, Wahnheide und Zündorf

Schiedsamt 73

Peter Alsbach

Tel.: 0152 37794767

E-Mail:

peter.alsbach@schiedsmann.de

NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfall-schublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern



• Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

030 12074 182

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen

116 016

- Telefon-Nummer für Männer

0800 12 39 900

 **sanitherm**

Peter Schumacher GmbH

**Heizungsstörung
Rohrbruch · Kanalverstopfung**

**24-Stundennotdienst
(0 22 03) 9 35 24 10**

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)
zentrale@sanitherm.de · www.sanitherm.de

Zuverlässig. Schnell. Professionell.

THOMAS NOB-BOHN
Immobilienfachwirt



Wir kaufen Ihre Immobilie

- Schnelle Abwicklung
- im Erbfall und bei Trennung
- sanierungs- und renovierungsbedürftig
- gesicherte Finanzierung
- Keine Maklergebühr
- fehlende Unterlagen? - wir erledigen den Papierkram

Mobil: 0177-461 16 03

E-Mail: info@noss-bohn-immobilien.de

Webseite: www.noss-bohn-immobilien.de

pflegerat⁺
pflegen · geben · leben.

pflegerat⁺ – ein Service Ihrer Apotheke.
Gute Beratung, umfassende Hilfe und alles, was Ihnen die Pflege leichter macht.



LEUGERMANN
Apotheken

* § 40 Abs. 2 SGB XI: Die Aufwendungen der Pflegekassen für zum Verbrauch bestimmte Pflegehilfsmittel dürfen monatlich den Betrag von 40 Euro nicht übersteigen. Die Leistung kann auch in Form einer Kostenersatzung erbracht werden.

3 MONATE PREIS-GARANTIE – BIS 31. DEZEMBER!

Orthomol Immun Trinkampullen/Tabletten***



Kombipackung
UAVP*: 69,99 €

49,95 €

29 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Orthomol immun ist ein Nahrungsergänzungsmittel. Wichtige Mikronährstoffe für das Immunsystem.

Chlorhexamed FORTE alkoholfrei 0,2%** Lösung zur Anwendung in der Mundhöhle



300 ml
UAVP*: 17,56 €

12,45 €

29 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Antiseptische Lösung. Zur vorübergehenden Keimzahlverminderung im Mundraum; zur Unterstützung der Heilungsphase nach parodontalchirurgischen Eingriffen durch Hemmung der Plaque-Bildung; zur vorübergehenden unterstützenden Behandlung bei bakteriell bedingten Zahnfleischentzündungen (Gingivitis); bei eingeschränkter Mundhygienefähigkeit. Warnhinweis: Enthält Pfefferminzaroma und Macroglycylglycerolhydroxyestearat (Ph. Eur.). Das Pfefferminzaroma enthält Benzylalkohol, Citral, Citronellol, Eugenol, Geraniol, Limonene und Linalool. Wirkstoff(e): Chlorhexidinbis(D-gluconat). Grundpreis: 41,50 €/l.

aponorm Blutdruckmessgerät**



1 Stück

36,95 €

Unser Preis!

Anwendungsgebiet(e): Blutdruckmessgerät.

Gingium® 120 mg Filmtabletten**



120 Stk.
UAVP*: 92,99 €

49,95 €

46 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur sympt. Bhdg. von himnorganisch bedingten Leistungseinbußen im Rahmen eines therapeutischen Gesamtkonzeptes bei Abnahme bzw. Verlust erworbener geistiger Fähigkeiten (dementiellen Syndromen) mit den Hauptbeschwerden: Gedächtnisstörungen, Konzentrationsstörungen, Niedergeschlagenheit, Schwindel, Ohrensausen, Kopfschmerzen. Das individ. Ansprechen auf die Medikation kann nicht vorausgesagt werden. Bevor die Behandlung mit diesem Arzneimittel begonnen wird, sollte geklärt werden, ob die Krankheitszeichen nicht auf einer speziell sich zu behandelnden Grunderkrankung beruhen. Zur Verlängerung der schmerzfreien Gehstrecke bei arterieller Verschlusskrankheit in den Gliedmaßen, sog. "Schaufensterkrankheit" im Rahmen physikalisch-therapeutischer Maßnahmen, insbesondere Gehtraining. Bei Schwindel infolge von Durchblutungsstörungen oder altersbedingten Rückbildungsvorgängen. Bei Schwindel infolge von Ohrengeräuschen infolge von Durchblutungsstörungen oder altersbedingten Rückbildungsvorgängen (Tinnitus vaskulärer und involutiver Genese). Häufig auftretende Schwindelgefühle und Ohrensausen bedürfen grundsätzlich der Abklärung durch einen Arzt. Bei plötzlich auftretender Schwerhörigkeit bzw. einem Hörverlust sollte unverzüglich ein Arzt aufgesucht werden. Warnhinweis: Enthält Glucose und Lactose. Wirkstoff(e): Gingko-biloba-Blätter-Trockenextrakt.

ACC® akut 600 mg Hustenlöser Brausetabletten**



20 Stück
UAVP*: 19,99 €

13,75 €

31 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur Schleimlösung und zum erleichterten Abhusten bei Atemwegserkrankungen mit zähem Schleim. Warnhinweis: Enthält Lactose, Sorbitol und Natriumverbindungen. Wirkstoff(e): Acetylcystein.

GeloMyrtol® forte** magensaftresistente Weichkapseln



60 Stück
UAVP*: 37,50 €

27,95 €

25 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur Schleimlösung u. Erleichterung des Abhustens b. akuter u. chron. Bronchitis. Zur Schleimlösung b. Entzündungen der Nasennebenhöhlen (Sinusitis). Z. Anw. b. Erwachsenen, Jugendlichen u. Kindern ab 6 Jahren. Enth. Sorbitol.

Preise gültig vom 01.10. bis 31.12.2025. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Abgabe nur solange der Vorrat reicht und in haushaltsüblichen Mengen. Die Produkte können ggf. ein anderes Produktbild aufweisen. *UAVP: Preis zur unverbindlichen Herstellerermeldung des Apothekenverkaufspreises an die Informationsstelle für Arzneimittelspezialitäten (IFA GmbH). **Nahrungsergänzungsmittel sollten nicht als Ersatz für eine abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung verwendet werden.

**Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke.



Schmittgasse 37 · 51143 Köln
Telefon: 0 22 03 / 84 88 0
www.zollturm-apotheke.de



Frankfurter Straße 589 · 51145 Köln
Telefon: 0 22 03 / 93 54 30
www.apotheke1plus-koeln-porz.de



Heidestr. 5 · 51147 Köln
Telefon: 0 22 03 / 640 14
www.alte-apotheke-koeln.de



Alles für Ihre natürliche Schönheit

- Aqua Facial
- Pflege für den Mann
- Wimpernlifting
- Dauerhafte Haarentfernung
- Micro Needling



Frankfurter Straße 593 · 51145 Köln (Porz-Eil)
Tel. +49 (0) 22 03 37 11 73
E-Mail kosmetik@leugermann.com



-15 %
Freundschafts-Rabatt*
auf einen Artikel Ihrer Wahl

*ausgenommen alle verschreibungspflichtigen Artikel, Zuzahlungen, Angebotsartikel, Gutscheine, Rezepturen und Bücher.

Nur gültig im Oktober 2025 gegen Vorlage dieses Gutscheins in den folgenden Apotheken: Apotheke 1plus, Zollturm Apotheke, Alte Apotheke



Jetzt E-Rezept per App bestellen:



E-REZEPT:
JETZT PER APP EINLÖSEN

Erleben Sie die Zukunft des Rezept-EinlöSENS:

Mit unserer neuen App können Sie Ihr E-Rezept bequem und sicher direkt vom Smartphone aus an Ihre LEUGERMANN Apotheke übermitteln.

Kein Papierkram, keine langen Wege – einfach scannen und bestellen. Jetzt die App herunterladen und profitieren!